



Customer RIM No.:

رقم ملف المتعامل:

| Application Form | | نموذج الطلب |
|------------------|--|-------------------|
| Customer Details | | بيانات المتعامل |
| Company name | | اسم الشركة |
| Contact person | | جهة الاتصال |
| Address/Location | | العنوان/الموقع |
| P.O. Box | | صندوق البريد |
| Email | | البريد الإلكتروني |
| Phone | | الهاتف |
| Fax | | الفاكس |
| Emirate/City | | الإمارة/المدينة |

Principal Bank: Abu Dhabi Islamic Bank PJSC ("Bank" or "ADIB")

Terms and expressions defined in the Terms and Conditions section of this E-Channels Master Agreement (the "Agreement") shall have the same meaning when used in this Application Form section.

Currency of Payment and Authorization Limits

The system permits you to set the limits which apply to payments that a User is authorized to send in a Customer Instruction. (This does not affect your ability to issue other payments or transaction instructions in other currencies).

For Customer level limits that apply to all accounts under the profile, please enter the currency you want payment authorization limits to be represented in. Please use ISO currency codes such as AED, GBP, USD or EUR. If left blank, we will use the local currency of the Bank. Setting up a Customer level limits currency is a one-time setup and cannot be amended without creating a new profile.

For account authorization limits, please fill in the "Account Payment Limits" box below to specify the payment authorization limits in the account currency.

Customer payment authorization limits that any User is authorized to make in any Customer Instruction is _____

المصرف الرئيسي: مصرف أبوظبي الإسلامي ش.م.ع. ("المصرف")

يكون للمصطلحات والتعابير المعرفة في قسم الشروط والأحكام للاتفاقية الاطارية للقنوات المصرفية الإلكترونية ("الاتفاقية") هذه ، نفس المعاني الخاصة بها والمحددة في قسم نموذج الطلب هذا.

عملة الدفع وحدود التفويض

يسمح لك النظام بضبط حدود السداد التي يفوض المستخدم إرسالها من خلال تعليمات المتعامل. (وهذا لا يؤثر على قدرتك على إصدار دفعات أو تعليمات معاملات أخرى بعملة أخرى).

أما بالنسبة للحدود على مستوى المتعامل التي تنطبق على جميع الحسابات المندرجة ضمن الملف، يرجى إدخال العملة التي ترغب في ضبط حدود التفويض بالسداد بناء عليها. ويرجى استخدام رموز العملات الموحدة (ISO) مثل رمز الدرهم الإماراتي (AED) والجنيه البريطاني (GBP) والدولار الأمريكي (USD) واليورو (EUR) وفي حالة عدم تحديد عملة معينة، سيتم استخدام العملة المحلية للمصرف، علماً بأنه يتم ضبط عملة على مستوى المتعامل مرة واحدة فقط ولا يمكن تعديلها إلا بإنشاء ملف جديد.

وبالنسبة لحدود التفويض بالحساب، يرجى ملء خانة "حدود الدفع بالحساب" المذكورة أدناه لتعيين حدود تفويض السداد بعملة الحساب.

حدود تفويض السداد المقررة من قبل المتعامل والتي يحق لأي مستخدم إصدارها في أي تعليمات للمتعام هي _____

| Accounts and Services Section | | قسم الحسابات والخدمات |
|-------------------------------|--------------------------|--------------------------------|
| Viewing Services Required | | خدمات الاطلاع المطلوبة |
| Account Statement Viewing | <input type="checkbox"/> | الاطلاع على كشف الحسابات |
| Trade Transactions Viewing | <input type="checkbox"/> | الاطلاع على المعاملات التجارية |

| Administration Control | | التحكم الإداري |
|---|-------------|---|
| Single ADMIN <input type="checkbox"/> | إدارة فردية | Dual ADMIN <input type="checkbox"/> |
| Administrator will have the ability to control the entitlements/permissions granted for each User. If dual administration is selected, you must have at least two Administrator Users and for any permission change/user creation/approval workflow initiated by an administrator, the second Administrator's approval is required. | | ينعم الموظف الإداري بصلاحيات التحكم في الصلاحيات أو التصاريح الممنوحة لكل مستخدم، إذ اتم اختيار إدارة مزدوجة يجب أن يكون لديك على الأقل اثنين من الموظفين الإداريين ويتعين الحصول على موافقة الموظف الإداري الثاني بشأن تغيير الإذن أو إنشاء مستخدم أو سير إجراءات الموافقات. |

| Company Accounts | | | | حسابات الشركات |
|------------------|------------|----------|--------|----------------|
| Account Number | رقم الحساب | Currency | العملة | Account Title |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |

| | | | |
|--|---------------------------------|----------------------------------|--|
| e-ADIB Host-to-Host الخدمة المصرفية عبر الاتصال المباشر | <input type="checkbox"/> SAP | <input type="checkbox"/> MT101 | <input type="checkbox"/> XML |
| | <input type="checkbox"/> ORACLE | <input type="checkbox"/> TXT/CSV | <input type="checkbox"/> Other formats _____ |



| Transaction Services | | خدمات المعاملات | |
|---|---------------------------------|---|--|
| Transacting Services Required | خدمات المعاملات المطلوبة | Maximum limit Per Transaction (in AED) For Wholesale Banking & Business Banking Note: for Business Banking Customers Maximum limit per transaction is 2 M | الحد الأقصى لكل معاملة (بالدرهم) للمعاملات المصرفية للشركات والمعاملات المصرفية للأعمال ملاحظة: بالنسبة للمعاملات المصرفية للشركات الحد الأقصى للمعاملة الواحدة هو 2 مليون |
| <input type="checkbox"/> | Transfer within own Accounts | تحويل ضمن الحسابات الخاصة بك | |
| <input type="checkbox"/> | Local Transfer | تحويل محلي | |
| <input type="checkbox"/> | International Transfer | تحويل دولي | |
| <input type="checkbox"/> | Transfer to Other ADIB Accounts | تحويل لحسابات أخرى ضمن مصرف أبوظبي الإسلامي | |
| <input type="checkbox"/> | Bill Payments | دفع الفواتير | |
| <input type="checkbox"/> | Salary WPS with File Upload | الراتب بنظام حماية الأجور مع تحميل الملف | |
| <input type="checkbox"/> | Salary Non-WPS with File Upload | الراتب بدون نظام حماية الأجور مع تحميل الملف | |
| <input type="checkbox"/> | e-Direct Debit (Noqodi Service) | الخصم الإلكتروني المباشر (خدمة نقودي) | |
| <input type="checkbox"/> | Cheque Book Request* | طلب دفتر شيكات* | |
| *for ADIB Business Banking customers only | | *للمعاملات المصرفية للأعمال فقط | |

| Trade Transaction Services | | خدمات المعاملات التجارية | |
|----------------------------|--|---|--|
| <input type="checkbox"/> | Import Letters of Credit (Murabaha) - Issuance & Amendment | الاعتمادات المستندية للاستيراد بالمرايحة - إصدار و تعديل | |
| <input type="checkbox"/> | Import Letters of Credit (Non-Murabaha) - Issuance & Amendment | الاعتمادات المستندية للاستيراد (غير مرايحة) - إصدار و تعديل | |
| <input type="checkbox"/> | Import Letters of Credit - Cancel Request | الاعتمادات المستندية للاستيراد - طلب إلغاء | |
| <input type="checkbox"/> | Shipping Guarantees / Delivery Orders - Issuance | ضمانات ملاحية / اذون تسليم - إصدار | |
| <input type="checkbox"/> | IBC Murabaha - Orders to Purchase | مرايحة المستندات تحت التحصيل - أوامر بالشراء | |
| <input type="checkbox"/> | Export Letters of Credit - Cancel Request | الاعتمادات المستندية للتصدير - طلب إلغاء | |
| <input type="checkbox"/> | Letters of Guarantee - Issuance & Amendment | خطابات الضمان - إصدار و تعديل | |

| Administrators | | الموظفين الإداريين | |
|-----------------|--|--------------------|--|
| Administrator 1 | | الموظف الإداري 1 | |
| Name | | الاسم | |
| Mobile | | الهاتف المحمول | |
| Email | | البريد الإلكتروني | |
| Signature | | التوقيع | |

| | | | |
|-----------------|--|-------------------|--|
| Administrator 2 | | الموظف الإداري 2 | |
| Name | | الاسم | |
| Mobile | | الهاتف المحمول | |
| Email | | البريد الإلكتروني | |
| Signature | | التوقيع | |

| Customer Declaration | | إقرار المتعامل | |
|--|--|--|--|
| The Customer declares that he/she has taken all necessary actions to authorize the entry into, and apply the items of this Agreement in a lawful way. The person(s) who sign below have been duly authorized to sign the Agreement on behalf of the Customer. The Agreement and such authorizations are in accordance with the applicable constitutional documents of the Customer and such person(s) have also been duly authorized to appoint such other person(s) (including those named above) to give instructions to the Bank in respect of all matters regarding the E-Channels and the Services including, without limitation, subscribing for and withdrawing from any Services in relation to the E-Channels in one or more countries. The Customer further declares, acknowledges and agrees that he/she has read, understood and accepted the Terms and Conditions of the Agreement a copy of which is attached herein and agrees to be bound by them. | | يقر المتعامل بأنه اتخذ كافة الإجراءات اللازمة لتفويض الدخول في هذه الاتفاقية وتنفيذ بنودها بشكل سليم قانونياً، وإن الشخص/ الأشخاص الموقعين أدناه مقوض/ مقوضين حسب الأصول لتوقيع الاتفاقية بالنيابة عن المتعامل. وتم إبرام هذه الاتفاقية وجميع التفويضات المتعلقة بها بموجب الوثائق الخاصة بالمتعامل، وهذا الشخص/الأشخاص مقوض/مقوضين حسب الأصول لتعيين أي شخص آخر/أشخاص آخرين (يمن فيهم الأشخاص المذكورون أعلاه) لإصدار التعليمات للمصرف فيما يخص جميع الأمور المتعلقة بالقنوات الإلكترونية والخدمات المرتبطة بها بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، الاشتراك في الخدمات وإلغاء أي منها فيما يتعلق بالقنوات الإلكترونية في دولة أو أكثر. كما يقر المتعامل ويوافق على أنه قرأ وفهم وقبل شروط وأحكام الاتفاقية (مرفق نسخة منها بهذا النموذج) ويوافق على الالتزام بما جاء بها. | |

| Terms and Conditions of E-Channel Master Agreement | شروط وأحكام الاتفاقية الإطارية للقنوات المصرفية الإلكترونية |
|--|---|
| <p>1. Introduction</p> <p>1.1. The Customer wishes to use and receive certain Services provided by the Bank via E-Channels and the Bank is willing to make those Services available to the Customer.</p> <p>1.2. The Customer and the Bank agree that such Services shall be supplied to and used by the Customer subject to the terms and conditions contained in this Agreement.</p> <p>1.3. In this Agreement, the following terms and expressions shall have the meanings ascribed to them as stated below:</p> <p>"ADIB Group" means the Bank, its subsidiaries, affiliates, associates, undertakings and any of their branches.</p> <p>"Agreement" means the E-Channel Master Agreement comprising of the Application Form, these Terms and Conditions, the Schedules, any supplementary terms for the provision of the Services provided to you in writing and the Security Procedures as may be amended or modified and notified to you in writing from time to time in accordance with the provisions of this agreement.</p> <p>"Application Form" means the E-Channel(s) application form signed by the Customer which shall constitute an integral part of this Agreement.</p> <p>"Bank" (also "we", "us" or "our") means Abu Dhabi Islamic Bank PJSC.</p> <p>"Customer" (also "you" or "your") means the Bank's customer specified in the Application Form.</p> <p>"Customer Associate" means a member, subsidiary, affiliate, associate or undertaking of the Customer.</p> <p>"Customer Instruction" means any request, instruction or communications sent by the User or any representative of the Customer and received by the Bank through an E-Channel with a valid identification such as correct username, password, pin, token or any other similar identification.</p> <p>"E-Channel(s)" means ADIB Group's electronic banking systems described in the Schedule to this Agreement, and which we may authorize you and any User to access and use from time to time in accordance with the relevant Schedule and the other terms of this Agreement.</p> <p>"Institution" means any member of the ADIB Group (other than the Bank) and any third party financial institution providing the Services on behalf of ADIB Group to the Customer.</p> <p>"Materials" means any content, tools or other materials (other than software) made available to you for the purpose of making use of E-Channels and the Services.</p> <p>"Schedule" means a schedule to this Agreement specifying the relevant E-Channel(s) authorized by the Bank to the Customer and any specific terms and conditions relating to such E-Channel which shall form an integral part of this Agreement.</p> <p>"Services" means any electronic banking or related services supplied via an E-Channel and ancillary services that we provide procure or make available to you from time to time, as may be further described in this Agreement.</p> <p>"Security Procedures" means the facilities and procedures used to control the operation of each of the E-Channels and the Services as set out in this Agreement.</p> <p>"Software" means any software supplied by us for use by you in connection with any E-Channel.</p> <p>"Terms and Conditions" means these terms and conditions set out in this section of the Agreement governing E-Channels and the Services and binding on the Customer.</p> <p>"User(s)" means any of your employees, agents or any other individual(s) authorized by the Customer and notified to the Bank, whom from time to time are/is appointed to use the E-Channel(s) pursuant to this Agreement.</p> <p>1.4. In this Agreement, references to the singular include the plural and vice versa and clause headings are included for convenience only and do not affect its interpretation.</p> <p>1.5. All other agreements including the Banking Services agreement between the Bank and the Customer shall apply.</p> <p>2. Services</p> <p>2.1. Subject to your compliance with the instructions and procedures set out in this Agreement, we will use reasonable efforts to make the Services available to you. Such Services will be subject to any notifications of any restrictions received by us relating to any such Users from time to time.</p> <p>2.2. You shall communicate with us via your Users. You shall ensure your Users only use the E-Channels and the Services in accordance with all terms of this Agreement and agree to be bound by and observe the terms of this Agreement.</p> <p>2.3. From time to time, we may provide you with enhancements, improvements.. etc, improvements and upgrades to the existing Services, which shall be governed by the provisions of this Agreement.</p> | <p>1. مقدمة</p> <p>1.1. يرغب المتعامل في استخدام واستلام خدمات معينة مقدمة من قبل المصرف عبر القنوات الإلكترونية ويرغب المصرف في توفير تلك الخدمات للمتعامل.</p> <p>1.2. يوافق كل من المتعامل والمصرف بأن هذه الخدمات يتم تقديمها واستخدامها من قبل المتعامل وفقاً للشروط وأحكام هذه الاتفاقية.</p> <p>1.3. في هذه الاتفاقية، يكون للمصطلحات والتعابير التالية نفس المعاني الخاصة بها والمحددة أدناه:</p> <p>"مجموعة مصرف أبوظبي الإسلامي" تعني المصرف وشركاته التابعة وشركاته الزميلة ومنشأته وأي من فروعها.</p> <p>"الاتفاقية" تعني الاتفاقية الإطارية للقنوات المصرفية الإلكترونية وتشمل نموذج الطلب وهذه الشروط والأحكام والملاحق والأحكام الإضافية الخاصة بتقديم الخدمات المقدمة إليك كتابة والإجراءات الأمنية والتي يمكن تعديلها من وقت لآخر وإخطارك بها وفقاً لأحكام هذه الاتفاقية.</p> <p>"نموذج الطلب" يعني نموذج طلب القنوات الإلكترونية الموقعة من قبل المتعامل والذي يشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه الاتفاقية.</p> <p>"المصرف وأيضاً ضماير المتكلم أنا، نحن" تعني ("مصرف أبوظبي الإسلامي ش.م.ع")</p> <p>"المتعامل (وأيضاً ضماير المخاطب)" يعني متعامل المصرف المحدد في نموذج الطلب.</p> <p>"شركة المتعامل الزميلة" تعني أي عضو أو شركة تابعة أو فرعية أو زميلة أو منشأة تخص المتعامل.</p> <p>"تعليمات المتعامل" تعني أي طلب أو تعليمات أو مراسلات يتم إرسالها من قبل المستخدم أو أي ممثل للمتعامل واستلامها من قبل المصرف عبر القنوات المصرفية الإلكترونية وفقاً لبيانات تعريف صحيحة، مثل اسم مستخدم صحيح أو رقم سري أو رمز أو أية بيانات تعريف أخرى مشابهة.</p> <p>"القناة (القنوات) الإلكترونية" تعني الأنظمة المصرفية الإلكترونية لمجموعة مصرف أبوظبي الإسلامي المبينة في الملحق المرفق بهذه الاتفاقية، والتي يمكننا تفويضك أو تفويض أي مستخدم آخر بالوصول إليها واستخدامها من حين لآخر بموجب الملحق ذي الصلة والشروط الأخرى من هذه الاتفاقية.</p> <p>"المؤسسة" تعني أي عضو من أعضاء مجموعة مصرف أبوظبي الإسلامي (بخلاف المصرف) وأي مؤسسة مالية خضرت ثالث، والتي تقوم بتوفير الخدمات بالنيابة عن مجموعة مصرف أبوظبي الإسلامي إلى المتعامل.</p> <p>"المواد" تعني أي محتوى أو أدوات أو مواد أخرى (بخلاف البرمجيات) تتاح لك لغرض الاستفادة من القنوات الإلكترونية والخدمات.</p> <p>"الملحق" يعني ملحق هذه الاتفاقية والذي يبين القنوات الإلكترونية ذات الصلة التي فوض المصرف المتعامل باستخدامها وأية شروط وأحكام خاصة متعلقة بتلك القنوات الإلكترونية والتي تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه الاتفاقية.</p> <p>"الخدمات" تعني أيًا من الخدمات المصرفية الإلكترونية أو الخدمات ذات الصلة المتوفرة عبر القنوات الإلكترونية والخدمات المساعدة التي نقدمها أو نوferها لك من وقت لآخر، على النحو الموضح بالمزيد من التفاصيل في هذه الاتفاقية.</p> <p>"الإجراءات الأمنية" تعني التسهيلات والإجراءات المتخذة للتحكم في تشغيل كل من القنوات الإلكترونية والخدمات كما هو موضح في هذه الاتفاقية.</p> <p>"البرامج" تعني أية برامج نقدمها لك للاستخدام فيما يتعلق بالقنوات الإلكترونية.</p> <p>"الشروط والأحكام" تعني هذه الشروط والأحكام المنصوص عليها في هذا القسم من الاتفاقية والتي تخضع لها القنوات الإلكترونية والخدمات والتي تكون ملزمة للمتعاملاً.</p> <p>"المستخدم" يعني أي من موظفيك أو وكلائك أو غيرهم ممن صرح لهم المتعامل بذلك وأبلغ المصرف بأسمائهم، والذين يعيّنون من وقت لآخر لاستخدام القنوات الإلكترونية وفقاً لهذه الاتفاقية.</p> <p>1.4. في هذه الاتفاقية، الإشارة إلى المفرد تشمل الإشارة إلى الجمع والعكس صحيح، وتم وضع العناوين الجانبية لغرض التسهيل فقط ولا تؤثر على تفسير الاتفاقية.</p> <p>1.5. تطبق جميع الاتفاقيات الأخرى بما فيها اتفاقية الخدمات المصرفية المبرمة بين المصرف والمتعامل.</p> <p>2. الخدمات</p> <p>2.1. مع مراعاة التزامك بالتعليمات والإجراءات المنصوص عليها في هذه الاتفاقية، سوف نبذل قصارى جهدنا لتقديم الخدمات لك. وسوف تخضع تلك الخدمات لأية إشعارات بأية قيود تنسلها فيما يتعلق بأي من هؤلاء المستخدمين من وقت لآخر.</p> <p>2.2. سوف تتواصل معنا من خلال المستخدمين التابعين لك، ويتعين عليك ضمان عدم استخدام القنوات الإلكترونية والخدمات إلا من قبل مستخدميك وفقاً لجميع شروط وأحكام هذه الاتفاقية، وتوافق على أن تكون ملزماً بالالتزام بشروط وأحكام هذه الاتفاقية.</p> <p>2.3. يجوز لنا أن نوfer لك من وقت لآخر التحديثات والتحسينات والترقيات الخاصة بالخدمات الحالية، والتي يجب أن تخضع لأحكام هذه الاتفاقية.</p> |
| <p>Initials and Company Stamp</p> | <p>حروف الأسماء الأولى وختم الشركة</p> |

Terms and Conditions of E-Channel Master Agreement

شروط وأحكام الاتفاقية الاطارية للقنوات المصرفية الإلكترونية

From time to time you may require or we may offer to you new E-Channels or Services. We will provide to you in writing through email, letter, online message or any other similar communication channels any terms applicable to those new E-channels or Services prior to making them available to you, which will form a part of an integral part of this Agreement. If your consent to receiving such new E-Channels or Services is not contested in 30 days, then your (or any of your Users) access to or use of any such new E-Channel or Services shall be deemed to constitute your acceptance of any such applicable terms.

3. Customer Instructions

- 3.1. We may treat all apparently valid Customer Instructions received by the Bank through an E-Channel as instructions are properly authorized by you, even if made fraudulently and even if they conflict with the terms of any other instructions or mandates given by you at any time concerning your accounts or affairs. We shall be under no obligation to check the authenticity of Customer Instructions or the authority of the person or persons giving them.
- 3.2. Where we have reason to believe that a Customer Instruction purporting to come from you has not been properly authorized by you or that any other breach of security has occurred in relation to your use of an E-Channel, we reserve the right not to act, or to delay acting upon the Customer Instruction and we will inform you as soon as is reasonably possible.
- 3.3. You are responsible for the accuracy and completeness of Customer Instructions (including the appropriate application of the Security Procedures) and for ensuring that they will achieve your intended purpose.
- 3.4. You are responsible for ensuring that Customer Instructions are transmitted correctly. Without prejudice to this obligation, we will use reasonable efforts to dispatch an acknowledgement within a reasonable period upon receipt by us of a Customer Instruction.
- 3.5. In the event that you request us to cancel or modify any Customer Instruction for whatever reason, we will make all reasonable efforts to comply with your request. However, we are not liable for any failure to cancel or modify the Customer Instruction if such a request is received at a time or under circumstances that render us to be unable to comply with your request.
- 3.6. Where permitted, we are entitled to debit your accounts, wherever they are situated and whenever they are opened, with any amount that we have paid or incurred in accordance with a Customer Instruction.
- 3.7. As part of the Services, you may issue a Customer Instruction requesting us to forward certain information to third parties on your behalf. If we agree to act on such request, we will use reasonable efforts to forward any such information to the recipient and address specified in the relevant Customer Instruction within a reasonable time of receipt of such Customer Instruction. You must ensure that the information you ask us to forward is complete, accurate and will not give rise to any claim against us (including without limitation of any claim in defamation, in relation to privacy or data protection or for infringement of any other third party rights).

4. Dealings with Institutions

- 4.1. You appoint us as your agent on your behalf to request any Institution to supply any of the E-Channels with information about you and your accounts, and to use the E-Channels to instruct an Institution to give effect to a Customer Instruction.
- 4.2. We may appoint an agent or third party to provide some or all of the Services under this Agreement. Other than in relation to an Institution selected by you, where we use an agent or any third party in performance of any Service, we shall use reasonable care in any such selection. In any event neither we nor any other member of the ADIB Group shall be liable for any loss (including loss of profit), damage, delay or failure to perform obligations by the acts or omissions of any such third party or agent whether selected by us or you.
- 4.3. In order that an Institution may give effect to a Customer Instruction, you agree that we may, as your agent, agree with any Institution that where applicable terms of this Agreement apply between you and that Institution.

5. Confidentiality

- 5.1. We may need to share, store or transmit information about you, your Users or accounts within the ADIB Group or with any Institution, agent or third party used by us for the purpose of providing the Services. Subject to Condition 11.2, any such sharing, storage or transmission of such information will be done on a confidential basis and we will endeavor to maintain the strict confidentiality of such information within the ADIB Group unless: (a) otherwise required by any applicable law, regulation or request of any public or regulatory authority; or (b) where disclosure is required for the purposes of preventing crime; or (c) we deem disclosure necessary to give effect to a Customer Instruction. In addition, in any situation where the Customer provides confidential information to any member of the ADIB Group on a restricted basis (such as price-sensitive information), that ADIB Group member has procedures to ensure such restrictions are observed. Nothing in this Condition 5.1 shall apply when the Bank discloses confidential information to a third party as a result of the Bank exercising its rights pursuant to Condition 11.2.
- 5.2. You must keep confidential all information about the E-Channels and the Services contained in this Agreement and all information concerning your access to and use of the E-Channels and Services. You may only disclose such information to your Users or other employees or agents and then only to the extent strictly necessary for the proper use of the E-Channels and Services.
- 5.3. All parties agree to comply with all applicable data protection and other laws relating to the same or similar purpose in all relevant jurisdictions. You hereby authorize us to process and use any information relating to Users and any other relevant individuals. Where appropriate, you will ensure that your Users and other relevant individuals consent to such processing and usage.

6. Security Provisions

- 6.1. You agree to comply with the Security Procedures and any other reasonable instructions we may issue to you regarding the E-Channels' security. You agree it is your responsibility to set up, maintain and regularly review security arrangements concerning your access to and use of each of the E-Channels and information stored on your computing and communications systems.
- 6.2. You hereby confirm that you have assessed the security arrangements set out in this Agreement, and have determined that they are adequate to protect your interests.
- 6.3. You must notify us as soon as reasonably possible upon becoming aware of any actual or attempted unauthorized access to the E-Channels or any unauthorized transaction or attempt to execute an unauthorized transaction pursuant to this Agreement.
- 6.4. You must ensure that neither you, your Users nor your employees do anything during or after the term of this Agreement which may result in the security of the E-Channels, or the systems or security of any other ADIB Group customers, being compromised.

يجوز لك أن تطلب، ويجوز المصرف أن يعرض، من حين لآخر قنوات إلكترونية أو خدمات جديدة. وسوف نرودك خطياً عبر البريد الإلكتروني والخطابات والرسائل المباشرة عبر الإنترنت أو من خلال أي من قنوات الاتصال الأخرى بأي من الشروط المطبقة على تلك القنوات الإلكترونية أو الخدمات الأخرى قبل تقديمها إليك، وتشكل حينئذ جزءاً لا يتجزأ من هذه الاتفاقية. وإذا لم تتسلم أي اعتراض على تلك القنوات الإلكترونية والخدمات الجديدة في غضون 30 يوماً، حيث يُعتبر استخدامك (أو أي من مستخدميك) لتلك القنوات الإلكترونية والخدمات الجديدة قبولاً من جانبك لأي من تلك الشروط المطبقة.

3. تعليمات المتعامل

- 3.1. سوف نعتبر جميع تعليمات المتعامل السارية التي يتسلمها المصرف عبر أي من القنوات الإلكترونية على أنها تعليمات صادرة منك، حتى وإن تضمنت أي محاولة احتيالية أو خالفت شروط وأحكام أية تعليمات أخرى صادرة من جانبك في أي وقت من الأوقات بخصوص حساباتك وشؤونك. ولنسألك من التحقق من صحة تعليمات المتعامل أو سلطات الشخص أو الأشخاص المصدرين لها.
- 3.2. حينما يكون لدينا سبب وجيه يجعلنا نعتقد أن تعليمات المتعامل التي يفترض أنها صادرة عنك لم تصدر بها بصورة سليمة قانونياً أو وقوع أي مخالفة أمنية فيما يتعلق باستخدامك للقنوات الإلكترونية، فإننا نتحفظ بحقنا في عدم تنفيذ تعليمات المتعامل أو تأخير التصرف بناءً عليها وسوف نبلغك بذلك في أقرب وقت ممكن.
- 3.3. إنك مسؤول عن دقة واكتمال تعليمات المتعامل (بما في ذلك الاستخدام الصحيح للإجراءات الأمنية) وأن تلك التعليمات ستحقق أضراراً منك.
- 3.4. إنك مسؤول عن ضمان نقل تعليمات المتعامل بشكل صحيح. ومع عدم الإخلال بهذا الالتزام، سوف نبذل قصارى جهدنا لإرسال إقرار بقبول الاستلام خلال فترة مقبولة بعد استلامنا لتعليمات المتعامل.
- 3.5. إذا طلبت منا إلغاء أو تعديل أي من تعليمات المتعامل لأي سبب من الأسباب، سوف نبذل قصارى جهدنا للامتثال لطلبك، ومع ذلك، فإننا نطلب منا إعادة توجيهها وأنها لن تتسبب في إنشاء أي ادعاء ضدها (بما حالة تلقي مثل هذا الطلب في وقت أو في ظل ظروف تحول بيننا وبين الامتثال لطلبك).
- 3.6. يحق لنا أن نخضع من حساباتك حينها أمكن، مهما اختلف مكان أو تاريخ فتح تلك الحسابات، ما يعادل أية مبالغ دفعناها أو تجدها المصرف وفقاً لتعليمات المتعامل.

3.7. كجزء من الخدمات، يجوز لك إصدار تعليمات متعامل تطالبنا بموجبها بإعادة توجيه بعض المعلومات إلى أطراف ثالثة نيابة عنك. فإذا وافقنا على العمل بناءً على مثل هذا الطلب، فإننا سنبدل قصارى جهدنا لإعادة توجيه أي من هذه المعلومات إلى المستلم والعنوان المحددين في تعليمات المتعامل ذات الصلة في غضون فترة زمنية مقبولة من تاريخ استلام تعليمات المتعامل ذات الصلة. ويتعين عليك التأكد من دقة واكتمال المعلومات التي نطلب منا إعادة توجيهها وأنها لن تتسبب في إنشاء أي ادعاء ضدها (بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، دعاوى التشهير المتعلقة بالخصوصية أو حماية البيانات أو التعدي على حقوق أي طرف ثالث).

4. التعامل مع المؤسسات

- 4.1. إنك تعيننا بموجب وكلاءك عنك لمطالبة أي مؤسسة بتزويد أي من القنوات الإلكترونية بالمعلومات اللازمة عنك وعن حساباتك، واستخدام القنوات الإلكترونية للإيعاز إلى أي مؤسسة معينة بتنفيذ تعليمات المتعامل.
- 4.2. يجوز لنا تعيين وكيل أو طرف ثالث لتقديم بعض أو كل الخدمات بموجب هذه الاتفاقية، وسوف نلتزم ببذل العناية المعقولة في اختيار المؤسسة المناسبة في حالة استخدامها لوكيل أو أي طرف ثالث في أداء الخدمات، ما لم نقرر بتحديد تلك المؤسسة بنفسك. وفي جميع الأحوال، فإننا لا نتحمل، وكذلك أي عضو آخر من أعضاء مجموعة مصرف أبوظبي الإسلامي، مسؤولية أي خسارة (بما في ذلك خسارة الأرباح) أو ضرر أو تأخير أو إخلال نتيجة لأفعال أو إغفال الطرف الثالث أو الوكيل سواء تم اختياره من جانبك أو من جانبنا.
- 4.3. حتى يتسنى لتلك المؤسسة تنفيذ تعليمات المتعامل، فإنك توافق على أنه يجوز لنا بصفتنا وكلاءك أن نتفق مع أي مؤسسة حيث تنطبق شروط وأحكام هذه الاتفاقية على العلاقة بينك وبين تلك المؤسسة.

5. السرية

- 5.1. قد نحتاج إلى مشاركة أو تخزين أو نقل المعلومات عنك أو عن مستخدميك أو حساباتك داخل مجموعة مصرف أبوظبي الإسلامي أو لدى أي مؤسسة أو وكيل أو طرف ثالث، والتي نستخدمها لغرض تقديم الخدمات. ومع مراعاة المادة 11.2، سوف تتم تلك المشاركة أو التخزين أو النقل للمعلومات المذكورة بسرية، وسوف نسعى للحفاظ على السرية التامة لهذه المعلومات ضمن مجموعة مصرف أبوظبي الإسلامي، إلا إذا: (أ) اقتضت أي من القوانين أو اللوائح المعمول بها أو طلب بواسطة أي سلطة عامة أو رقابية خلاف ذلك؛ أو (ب) كان ذلك الإفصاح متعيناً لغرض منع جريمة؛ أو (ج) اعتبرنا أن الإفصاح ضروري لتنفيذ تعليمات المتعامل. وبالإضافة إلى ذلك، حيثما يزود المتعامل أي عضو بمجموعة مصرف أبوظبي الإسلامي بمعلومات سرية على أساس محدود (مثل المعلومات المعتمدة بشكل أساسي على الأسعار)، نتعهد بأن عضو مجموعة مصرف أبوظبي الإسلامي المعني لديه إجراءات لضمان الالتزام بتلك الحدود. ولا تنطبق أي من الأحكام الواردة في هذه المادة 5.1 على حالات إفصاح المصرف عن أية معلومات سرية لأطراف ثالثة نتيجة لممارسة المصرف لحقوقه بموجب المادة 11.2.

- 5.2. يتعين عليك الحفاظ على سرية جميع المعلومات المتعلقة بالقنوات الإلكترونية والخدمات الواردة في هذه الاتفاقية وجميع المعلومات الخاصة بوصولك إلى القنوات الإلكترونية والخدمات واستخدامها وبممكنك فقط الإفصاح عن هذه المعلومات إلى مستخدميك أو موظفيك أو وكلائك فقط وعند الضرورة الملحة بهدف استخدام القنوات الإلكترونية والخدمات.
- 5.3. يوافق جميع الأطراف على الالتزام بجميع قوانين حماية البيانات وغيرها من القوانين المعمول بها والمتعلقة بذلك الغرض أو ما شابهه في السلطات المختصة ذات الصلة.

6. الأحكام الأمنية

- 6.1. إنك توافق على الامتثال للإجراءات الأمنية وأية تعليمات مقبولة أخرى قد تصدر إليك من قبلنا بشأن أمن القنوات الإلكترونية، كما أنك توافق على أنك تتحمل مسؤولية إعداد الترتيبات الأمنية والحفاظ عليها ومراجعتها بشكل دوري فيما يتعلق بالوصول واستخدام كل من القنوات الإلكترونية والمعلومات المخزنة على الكمبيوتر ونظم الاتصالات الخاصة بك.
- 6.2. إنك تؤكد بموجبك على أنك قمت بتقييم الترتيبات الأمنية المنصوص عليها في هذه الاتفاقية، وتأكدت من كونها كافية لحماية مصالحك.
- 6.3. يجب عليك إخطارنا في أقرب وقت ممكن إلى حد مقبول بمجرد علمك بأي دخول فعلي أو محاولة دخول غير مصرح بها إلى القنوات الإلكترونية أو أي معاملة غير مصرح بها أو أي محاولة لتنفيذ أي معاملة غير مصرح بها وفقاً لهذه الاتفاقية.
- 6.4. يتعين عليك التأكد من عدم القيام بأية تصرفات أثناء مدة سريان هذه الاتفاقية أو بعد انتهائها، سواء من قبلك أو من قبل مستخدميك أو موظفيك، والتي من شأنها أن تؤثر على أمن القنوات الإلكترونية أو أمن أي من المتعاملين الآخرين لدى مجموعة مصرف أبوظبي الإسلامي.

Terms and Conditions of E-Channel Master Agreement

7. Limited Warranties

- 7.1. We will use all reasonable efforts to ensure that the E-Channels will perform in substantial conformity to the description in this Agreement. To the extent permitted by law, this is the only performance warranty made by the Bank in respect to the E-Channels or the Services. We shall have no liability for breach of any implied term including, without limitation, those as to satisfactory quality, merchant ability or fitness for any particular purpose of the E-Channels or the Services.
- 7.2. We warrant that your use in accordance with this Agreement of the Software or Materials will not infringe the intellectual property rights of any third party.
- 7.3. We will ensure that the information supplied to you through any of the E-Channels reflects the information in our computer systems or information received from a third party, including an Institution. We do not warrant that the information is accurate, sufficient or error-free, nor that the information on our computer system is current and up-to-date at the time it is accessed via the E-Channel.
- 7.4. In the case of a breach of the warranty in Condition 7.1 above, we will take all reasonable steps to correct the defective software and/or retransmit or reprocess any Customer Instruction, at no additional cost to you.

8. Software and Materials

- 8.1. Subject to Conditions 8.2, we grant you a non-exclusive, non-transferable license to use the Software and the Materials in conjunction with the relevant E-Channel(s) for the intended business purpose contemplated by this Agreement. Title to and all rights in the Software and the Materials belong to us or our licensors and, except for the specific rights granted to you by this Agreement, you will acquire no rights whatsoever in relation thereto.
- 8.2. Your use of certain Software and Materials may be subject to additional restrictions. These will be notified to you upon the supply of the Software or Materials from time to time. You shall be deemed to have accepted any such additional terms upon any User using any such Software or Materials.
- 8.3. You hereby undertake not to alter, reverse engineer, copy, publish or impart to any third party any Software or Materials.

9. Limitation of Liability

- 9.1 Without prejudice to clauses mentioned below, the Bank and/or any other member of the ADIB Group shall not be liable for any actual loss or damage which you suffer or incur unless such actual loss or damage:

- 9.1.1 Has been as a direct result of the Bank's or the other ADIB Group Member's negligence or misconduct in respect of the Services, and

- 9.1.2 Provided always that such direct loss or damage shall not exceed actual loss or damage.

Accordingly, neither the Bank nor any other member of the ADIB Group shall be liable for any damage or loss of any other kind whatsoever.

- 9.2 Notwithstanding any other clauses or provisions, the Customer hereby agrees to waive any liability of the Bank and each other member of the ADIB Group due under clause 9.1.1 and 9.1.2 of this Agreement that exceeds AED one (1) hundred thousand.

10. Termination

- 10.1. Either party may terminate this Agreement in whole or in relation to any E-Channel:
- 10.1.1. On not less than 30 days' written notice to the other party; or
- 10.1.2. With immediate effect by written notice to the other if the other party: (a) commits a material breach of this Agreement (or, if termination is in relation to an E-Channel only, commits in relation to that E-Channel a material breach of the terms applicable to that E-Channel) which is not remedied within 14 days of a written notice requiring remedy; or (b) becomes insolvent under the laws of any applicable jurisdiction.
- 10.2. Upon termination for any reason of any part of this Agreement for which Software or Materials were supplied, any such Software or Materials license terminates.
- 10.3. Termination will not affect the rights and remedies of either party accrued to the date of termination nor will it affect any provision of this Agreement (including, without limitation, Conditions 5, 6, 9, 11.2 and 12) which is intended to apply after termination.
- 10.4. From time to time we may suspend some or all of the E-Channels or Services for routine, non-routine or emergency maintenance or for any other reason where we reasonably consider it necessary to do so. In the event of such a suspension, we will provide you, within a reasonable period, notice prior to the suspension.

11. Force Majeure and Other Rights

- 11.1. Neither party nor any member of the ADIB Group will be liable for any loss (including loss of profit), damage, delay or failure in performing any of its duties relating to this Agreement caused in whole or in part by the action of any government or governmental agency, natural occurrence, law or regulation (or any change in the interpretation thereof), injunction, currency restriction, sanction, exchange control, industrial action (whether involving its staff or not), war, terrorist action, equipment failure, or interruption to power supplies or anything else beyond its reasonable control. The Bank will attempt to notify the Customer as soon as is reasonably practicable of the existence of such circumstances.

- 11.2. The Bank and other members of the ADIB Group are required to act in accordance with the laws and regulations operating in various jurisdictions which relate to the prevention of money laundering, terrorist financing and the provision of financial and other services to any persons or entities which may be subject to sanctions. The Bank may take, and may instruct other members of the ADIB Group to take, any action which it, in its sole and absolute discretion, considers appropriate to act in accordance with all such laws and regulations. Such action may include but is not limited to the interception and investigation of any payment messages and other information or Customer Instructions sent to or by the Customer or on its behalf via the Bank's systems or any E-Channel or any other member of the ADIB Group's systems or E-Channels; and making further enquiries as to whether a name which might refer to a sanctioned person or entity actually refers to that person or entity. Notwithstanding any provision of this Agreement, neither the Bank nor any other member of the ADIB Group will be liable for loss (whether direct, consequential or loss of profit, data or damage suffered by any party arising out of:

- 11.2.1. Any delay or failure by the Bank or any other member of the ADIB Group in performing any

شروط وأحكام الإتفاقية الإطارية للقنوات المصرفية الإلكترونية

7. الضمانات المحدودة

- 7.1 سوف نبذل قصارى جهدنا لضمان عمل القنوات الإلكترونية على النحو المبين في هذه الإتفاقية إلى الحد الذي يسمح به القانون. وبمثل هذا الضمان ضمان الأداء الوحيد المقدم من قبل المصرف فيما يخص القنوات الإلكترونية أو الخدمات. ولن نتحمل أية مسؤولية عن خرق أي شرط ضمني. بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، تلك الشروط المتعلقة بمستوى الرضا والقبول لديك أو قدرة التاجر على الارتباط بأي من القنوات الإلكترونية أو الخدمات.
- 7.2 نضمن لك أنه لن ينشأ عن استخدامك للبرامج والمواد بموجب هذه الإتفاقية أي انتهاك لحقوق الملكية الفكرية للمملوكة لأي طرف ثالث.
- 7.3 سوف نضمن لك أن المعلومات الواردة إليك عبر أي من القنوات الإلكترونية تعكس المعلومات الموجودة بأنظمتنا الحاسوبية أو المعلومات المستلمة من أطراف ثالثة، بما فيها المؤسسات. ولا نضمن دقة تلك المعلومات أو كفايتها أو خلوها من الأخطاء، كما لا نضمن أن المعلومات الموجودة بأنظمتنا الحاسوبية محدثة وتعبر عن الواقع في وقت الوصول إليها عبر القنوات الإلكترونية.
- 7.4 في حالة مخالفة الضمان الوارد في المادة 7.1 أعلاه، سوف نتخذ جميع الخطوات المقبولة لتصحيح البرامج المعيبة و/أو إعادة إرسال أو إعادة معالجة أي من تعليمات المتعامل دون تحملك لأي تكلفة إضافية.

8. البرامج والمواد

- 8.1 إستناداً إلى أحكام المادة 8.2، فإننا نمنحك ترخيصاً غير حصري وغير قابل للتحويل لاستخدام البرامج والمواد المتعلقة بالقنوات الإلكترونية لأغراض العمل المقصودة والمنصوص عليها في هذه الإتفاقية. وتؤول ملكية البرامج والمواد وجميع الحقوق المتعلقة بها إلينا أو إلى جهات الترخيص التابعة لنا، وبإستثناء الحقوق الممنوحة إليك بموجب هذه الإتفاقية، فلن تكون لك أية حقوق مهما كانت فيما يتعلق بها.
- 8.2 قد يخضع استخدامك للبرامج و مواد معينة لقيود إضافية، وسوف يتم إبلاغك بذلك عقب تزويدك بالبرامج أو المواد من وقت لآخر. وسنمّم اعتباراً قابلاً لتلك الشروط الإضافية عقب قيام أي مستخدم باستخدام تلك البرامج أو المواد.
- 8.3 إنك تتعهد بموجبه بعدم تبديل أي من البرامج أو المواد أو إعادة تصنيعها أو نسخها أو نشرها أو الإفصاح عنها لأي طرف ثالث.

9. تحديد المسؤولية

- 9.1 بدون الإحجام بأحكام المواد المذكورة أدناه، لن يكون المصرف و/أو أي عضو بمجموعة مصرف أبوظبي الإسلامي مسؤولاً عن الخسارة أو الضرر إلا إذا كان ذلك،

- 9.1.1 بسبب التعدي أو التقصير من جانب المصرف أو أي عضو بمجموعة مصرف أبوظبي الإسلامي فيما يتعلق بالخدمات و

- 9.1.2 بشرط ألا تتجاوز دائماً قيمة تلك الخسارة الفعلية أو ذلك الضرر الفعلي.

وعليه لن يكون المصرف ولا أي عضو بمجموعة مصرف أبوظبي الإسلامي مسؤولاً عن أي خسارة أو ضرر آخر من أي نوع مهما كان.

- 9.2 بصرف النظر عن أي نصوص أو أحكام أخرى، فإن المتعامل يعفي المصرف وكل عضو آخر بمجموعة مصرف أبوظبي الإسلامي من أي مسؤولية محددة في البندين 9.1.1 و 9.1.2 من هذه الإتفاقية تتجاوز قيمة ضررها الفعلي مبلغ مائة ألف درهم إماراتي.

10. الإنهاء

- 10.1 يجوز لأي من الطرفين إنهاء هذه الإتفاقية كاملة أو فيما يتعلق بقناة إلكترونية معينة.
- 10.1.1 بموجب إخطار خطي لا تقل مدته عن 30 يوماً إلى الطرف الآخر، أو
- 10.1.2 على الفور بموجب إخطار خطي إلى الطرف الآخر إذا كان ذلك الطرف الآخر: (أ) قد ارتكب مخالفة جوهريّة لهذه الإتفاقية (وإذا كان الإنهاء لقناة إلكترونية معينة، ارتكاب ذلك الطرف الآخر فيما يتعلق بتلك القناة الإلكترونية لمخالفة جوهريّة لشروط وأحكام تلك القناة الإلكترونية) ولم يتم معالجتها في غضون 14 يوماً من تاريخ إصدار الإخطار الخطي المطالب بتلك المعالجة، أو (ب) خضع لإجراءات الإفلاس بموجب القوانين أو أي سلطة اختصاص.
- 10.2 عقب إنهاء أي جزء من أجزاء هذه الإتفاقية لأي سبب من الأسباب والذي تم تقديم البرامج أو المواد من أجله، يتم إنهاء أي ترخيص متعلق بتلك البرامج أو المواد.
- 10.3 لا يؤثر الإنهاء على الحقوق، والحق في التعويض التي يتمتع بها أي من الطرفين والمستحقة حتى تاريخ الإنهاء، كما لا يؤثر كذلك على أي من أحكام هذه الإتفاقية بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، المواد 5، 6، 9، 11.2، 12، والتي سيستمر سريانها عقب إنهاء الإتفاقية.
- 10.4 يجوز لنا من وقت لآخر تعليق بعض أو كل القنوات الإلكترونية أو الخدمات لأغراض الصيانة الروتينية أو غير الروتينية أو الطارئة أو لأي سبب آخر يجعل من الضروري أن نقوم بذلك. وفي حالة تعليق الخدمة على النحو المذكور، نلتزم بتزويدك بإخطار قبل التعليق بما يفيد ذلك بمدة مقبولة.

11. الظروف القاهرة والحقوق الأخرى

- 11.1 لا يتحمل أي من الطرفين ولا أي عضو بمجموعة مصرف أبوظبي الإسلامي مسؤولية أي خسارة (بما فيها خسارة الأرباح) أو أضرار أو تأخير أو إخفاق في أداء واجباته بموجب هذه الإتفاقية والناشئة بصورة كاملة أو جزئية نتيجة لتصرف أي حكومة أو هيئة حكومية أو بسبب أي كارثة طبيعية أو القوانين واللوائح (أو أي تغيير في تفسيرها) أو أي إضرار قسائي أو قيود مفروضة على العملات أو عقوبات أو مراقبة البورصة أو الإجراءات الصناعية (سواء متضمنة موظفيهم أم لا) أو حرب أو هجمات إرهابية أو تعطيل المعدات أو انقطاع في الإمداد بالطاقة أو أي شيء آخر خارج عن سيطرته المقبولة. وسوف يحاول المصرف إبلاغ المتعاملين في أقرب وقت ممكن عملياً بوجود مثل هذه الظروف.
- 11.2 يتعين على المصرف وأي عضو آخر في مجموعة مصرف أبوظبي الإسلامي أن يتصرف بموجب القوانين واللوائح المعمول بها في أي سلطة اختصاص والتي تتعلق بمكافحة غسيل الأموال وتمويل الإرهاب وتوفير الخدمات المالية وغيرها إلى أي أشخاص أو جهات قد تكون خاضعة لعقوبات. يجوز للمصرف أن يتخذ أو أن يطلب من الأعضاء الآخرين في مجموعة مصرف أبوظبي الإسلامي اتخاذ أي إجراء يراه مناسباً لجميع القوانين واللوائح المذكورة وفقاً لتقديره المطلق. ويجوز أن يشمل هذا الإجراء، على سبيل المثال لا الحصر، على اعتراض والتحري عن أية رسائل دفع وغيرها من المعلومات أو تعليمات المتعامل المرسلة إلى أو من قبل المتعامل أو نيابة عنه عبر أنظمة المصرف أو أي قناة إلكترونية أو أي نظام أو قنوات إلكترونية لدى أي عضو آخر من أعضاء مجموعة مصرف أبوظبي الإسلامي، وطرح المزيد من الاستفسارات حول ما إذا كانت أي من الأسماء التي ربما تشير إلى شخص أو كيان محكوم عليه بأي عقوبة تشير بالفعل إلى ذلك الشخص أو الكيان. وبصرف النظر عن أي حكم من أحكام هذه الإتفاقية، لا يتحمل المصرف ولا أي عضو آخر من أعضاء مجموعة مصرف أبوظبي الإسلامي مسؤولية أي خسارة (سواء كانت خسارة مباشرة أو نتيجة أو خسارة أرباح أو بيانات أو ضرر تحمله أي من الأطراف بسبب:
- 11.2.1 أي تأخير أو إخفاق من قبل المصرف أو أي عضو آخر من أعضاء مجموعة مصرف أبوظبي الإسلامي

Terms and Conditions of E-Channel Master Agreement

شروط وأحكام الاتفاقية الإطارية للقنوات المصرفية الإلكترونية

of its duties under this Agreement or other obligations caused in whole or in part by any steps which any of them, in their sole and absolute discretion, considers appropriate to act in accordance with all such laws and regulations; or

11.2.2. The exercise of any of the Bank's or any other member of the ADIB Group's rights under this clause. In certain circumstances, the action which the Bank or any other member of the ADIB Group may take may prevent or cause a delay in the processing of certain information. Subject to the overriding requirements of any applicable laws and regulations, the Bank will endeavor to notify the Customer of the existence of such circumstances as soon as it is reasonably practicable.

12. Miscellaneous

12.1. This Agreement forms the entire agreement between the parties concerning the supply and use of the E-Channels and Services. It supersedes any pre-existing agreements, communications, representations and discussions between you and us relating to the E-Channels and Services which are hereby terminated. Neither party will have a right of action against the other arising from any previous agreement, communication, representation and discussion in respect to the E-Channels and Services, except in the case of fraud. Any other agreements between us and you, terms of business and/or mandates relating to the conduct of your accounts or our provision of related services shall remain unaffected, save that if any conflict between such terms and the terms of this Agreement arises, this Agreement shall prevail in so far as the conflict relates to the subject matter of this Agreement.

12.2. Any notice to be given under this Agreement must be communicated by post or facsimile to the address most recently notified by the receiving party. Proof of posting or transmission of any notice to the Customer shall be deemed to be proof of receipt of the notice by the Customer at the time when the notice would in the ordinary course be delivered or transmitted.

12.3. If we agree that you may communicate with us or we agree to communicate with you (or any third party) via e-mail, the internet, Short Message Service (SMS), or any other method (other than via the relevant E-Channel), you acknowledge the risks that any such communications may be intercepted, monitored, amended or otherwise interfered with by third parties. We are not responsible or liable to you or any third party in the event of any such occurrence in relation to any communication between us and you (or which appears to have been made on your behalf), or any communication you ask us to enter into with any third party.

12.4. You agree to pay our fees and other tariffs (where applicable) for providing the E-Channels or Services as we advise you from time to time, and we are entitled to debit your accounts wherever they are situated and wherever they are opened, with the amount of any such fees and/or tariffs. The current fees and other tariffs for providing the E-Channels and/or the Services are set out in the Schedule 1. We may vary our fees and/or tariffs and the frequency and dates of payment on giving you not less than 30 days' notice after which the revised fees and tariffs shall be applicable. If we do not receive from you any objection within such period then any utilization of such channels and services shall be considered an acceptance from your side for these new fees.

12.5. Each party shall take all reasonable precautions to ensure that communications through the E-Channels are not affected by computer viruses, Trojan horse programs (such as key loggers) and other harmful programs or components.

12.6. Each of the terms of this Agreement (including for the avoidance of doubt the exclusions of liability in Condition 9) is severable from the others and if one or more of them becomes void, illegal or unenforceable, the remainder will not be affected in any way.

12.7. The rights of the Bank under this Agreement (a) may be exercised as often as necessary; (b) are cumulative and not exclusive of its rights under any applicable law; and (c) may be waived only in writing and specifically. Any delay in the exercise or non-exercise of any such right is not a waiver of that right.

12.8. You may not assign any right or benefit under any provision of this Agreement without our prior written consent.

12.9. We may make modifications to this Agreement which are required due to or in connection with changes in any laws and/or regulations by giving you not less than 30 days' notice or, exceptionally, such shorter period as is necessary for the effective operation of the Services.

12.10. No addition to or modification of any provision of this Agreement (other than as set out in Clauses 2.4, 8.2 and 12.9 above) shall be binding upon us unless made by a written instrument signed by the Bank's duly authorized representative.

12.11. Certain jurisdictions may have particular legal or regulatory requirements that require you to agree to supplementary terms. Where such supplementary terms are necessary, we will provide those terms in writing together with this Agreement and other relevant documentation, and such supplementary terms shall form an integral part of the Agreement.

12.12. In the event of any conflict between these Terms and Conditions and any of its Schedules (other than express variations of these Terms and Conditions set out in any schedule), these Terms and Conditions shall prevail to the extent of the inconsistency.

12.13. Where the Customer comprises one or more individuals (whether acting in a personal capacity or as a trustee(s), partners or otherwise) any notice in this Agreement (but not, for the avoidance of doubt, instructions given by Users appointed in accordance with this Agreement) may be given by the individual who is the Customer or, where the Customer comprises more than one individual, by any of such individuals.

12.14. Where the Customer is a partnership, this Agreement will continue in force unless revoked by notice given by any one partner, notwithstanding any change of name of the partnership, admission of a new partner(s) or any partner ceasing to be a member of the partnership by reason of death or otherwise.

13. Authorization by Customer

13.1. You hereby authorize and instruct us to supply the E-Channels and the Services in respect of the accounts set out in the Accounts and Services Section of the Application Form.

13.2. You may subsequently request and authorize us to provide or withdraw Services in respect of accounts opened at any time with us or an Institution in writing signed by a duly authorized person or person(s), or, where applicable, via a Customer Instruction submitted to us by your duly authorized Users. The terms of this Agreement shall apply to all Services provided in relation to any accounts via the E-Channel.

13.3. Certain E-Channels for accounts viewing and conducting transactions may only be accessed by specified Users. The Customer shall provide a list of all such specified Users for accounts viewing and conducting transactions to the Bank. The Bank will issue tokens for use by such specified Users to access and use the relevant E-Channels.

في تنفيذ أي من واجباته بموجب هذه الاتفاقية أو غير ذلك من الالتزامات الناشئة كليا أو جزئيا من جراء أي خطوات والتي يعتبرها أي منهم، حسب تقديره المطلق وحده، مناسبة للعمل وفقا لجميع تلك القوانين واللوائح؛ أو

11.2.2 ممارسة أي من حقوق المصرف أو أي عضو آخر بمجموعة مصرف أبوظبي الإسلامي بموجب هذه المادة. وفي ظل ظروف معينة، قد يؤدي الإجراء الذي يتخذه المصرف أو أي عضو آخر مجموعة مصرف أبوظبي الإسلامي إلى منع أو تأخير معالجة معلومات معينة. استنادا إلى المتطلبات الأساسية لأي من القوانين واللوائح المعمول بها، سوف يبذل المصرف أقصى ما في وسعه لإيلاء المتعامل بوجود تلك الظروف في أقرب وقت ممكن عمليا.

12. متفرقات

12.1 تشكل هذه الاتفاقية التفاهم الكامل بين أطرافها بخصوص توفير واستخدام القنوات الإلكترونية والخدمات، وهي تلغي وتحل محل جميع الاتفاقيات والمراسلات والإقرارات والمناقشات السابقة لها والمبرمة بينك وبيننا فيما يتعلق بالقنوات الإلكترونية والخدمات وتعتبر جميعها منتهية بموجب هذه الاتفاقية. ولن يكون لأي من الطرفين الحق في اتخاذ إجراء ضد الطرف الآخر نتيجة لأي من الاتفاقيات والمراسلات والإقرارات والمناقشات السابقة فيما يتعلق بالقنوات الإلكترونية والخدمات إلا في حالات الاحتيال، مع العلم بأن هذه الاتفاقية لا تؤثر على أية اتفاقيات أخرى مبرمة بيننا وبينك أو أية شروط عمل و/أو تفويضات متعلقة بإدارة حساباتك أو تقديمنا للخدمات ذات الصلة، إلا أنه عند وجود أي تعارض بين هذه الشروط وبين شروط وأحكام هذه الاتفاقية، فإن شروط هذه الاتفاقية تسري ما دام أن التعارض المذكور يتعلق بموضوع هذه الاتفاقية.

12.2 يجب إرسال أي إخطار بموجب هذه الاتفاقية عبر البريد أو الفاكس على آخر عنوان مبلّغ به من قبل الطرف المستلم، ويعتبر إثبات إرسال أي إخطار إلى المتعامل إثباتا لاستلام ذلك الإخطار من قبل المتعامل في الموعد الذي يتوقع في العادة أن يكون قد تم تسليم أو إرسال الإخطار فيه.

12.3 إذا وافقنا على أنه يمكنك التواصل معنا أو وافقنا على أن نتواصل معك (أو أي طرف ثالث) عبر البريد الإلكتروني أو الإنترنت أو عبر خدمات الرسائل النصية القصيرة (إس إم إس) أو أي طريقة أخرى (بخلاف القناة الإلكترونية ذات الصلة)، فإنك تقر بالمخاطر التي قد تواجهها تلك الرسالة من اعتراض أو رصد أو تعديل أو أي تدخل مهما كان من قبل أي طرف ثالث. وفي هذا الصدد، فإننا نخلي مسؤوليتنا تجاهك أو تجاه أي طرف ثالث في حالة أي من تلك الأحداث فيما يتعلق بالمراسلات بيننا وبينك (أو التي يبدو أنها قد تمت بالنسبة إليك) أو أية مراسلات تطلب منا توجيهها إلى أي طرف ثالث.

12.4 إنك توافق على دفع الرسوم والتعريفات المستحقة لنا (إذا كانت مطابقة) مقابل توفير القنوات الإلكترونية والخدمات على النحو الذي نخطرك به من وقت لآخر ويحق لنا الخصم من حساباتك مهما اختلف مكان أو تاريخ فتحها بما يعادل قيمة تلك الرسوم و/أو التعريفات. إن الرسوم و/أو التعريفات المقررة حاليا بخصوص توفير القنوات الإلكترونية والخدمات موضحة في الملحق رقم 1. ويجوز لنا تعديل تلك الرسوم و/أو التعريفات وعدد مرات وتواريخ الدفع على أن نمنحك إخطارا مدته لا تقل عن 30 يوما، من تاريخ تطبيق الرسوم المعدلة. وإذا لم تتسلم منك أي اعتراض خلال هذه الفترة، فإن أي استخدام لهذه القنوات أو الخدمات يعتبر قبولا بهذه الرسوم المعدلة.

12.5 يلتزم كل من الطرفين باتخاذ الاحتياطات المقبولة لضمان عدم تأثر المراسلات عبر القنوات الإلكترونية بفيروسات الحاسب أو برامج التجسس (مثل برامج رصد لوحة المفاتيح) وغيرها من المكونات والبرامج الضارة.

12.6 يجوز تجزئة كل شرط من شروط هذه الاتفاقية عن بقية الشروط (بما فيها لتجنب الشك واستثناءات المسؤولية الواردة في أحكام المادة 9). وفي حالة ثبوت عدم صحة أو بطلان أو عدم نفاذ أي منها، فإن ذلك لا يؤثر على صحة أو نفاذ أو سريان أحكام الاتفاقية المتبقية.

12.7 إن حقوق المصرف بموجب هذه الاتفاقية (أ) يجوز للمصرف ممارستها إذا اقتضت الحاجة ذلك؛ و(ب) هي حقوق تراكمية ولا تلغي بأي حال من الأحوال حقوقه الأخرى بموجب أي قانون مطبق؛ و(ج) لا يجوز التنازل عنها إلا بشكل مكتوب وعلى نحو التحديد. ولا يعتبر أي تأخير أو إخفاق في ممارسة أي من تلك الحقوق تنازلا عنها.

12.8 لا يجوز لك التنازل عن أي حق أو منفعة بموجب أي من أحكام هذه الاتفاقية للغير دون الحصول على موافقتنا الخطية المسبقة.

12.9 يجوز لنا إجراء أية تعديلات على هذه الاتفاقية بسبب أو فيما يتعلق بأية تغييرات في القوانين و/أو اللوائح وإخطارك قبل ذلك بمدة لا تقل عن ثلاثين (30) يوما، إلا أنه وفي بعض الحالات استثنائية، فإننا نخطرك في أقرب فرصة ممكنة بما نضمن تشغيل الخدمات بصورة فعالة.

12.10 لا يسري أي تعديل أو إضافة على أي من أحكام هذه الاتفاقية (بخلاف ما هو موضح في المادة 2.4، 8.2، و 12.9 أعلاه) ولا يكون ملزم لنا ما لم يكن مكتوبا وموقعا من قبل الممثلين المفوضين حسب الأصول من قبل المصرف.

12.11 قد تكون لبعض سلطات الاختصاص متطلبات قانونية أو رقابية خاصة والتي تتطلب منك الموافقة على شروط تكميلية. وفي حالة ضرورة الاتفاق بشأن تلك الشروط التكميلية، سوف نرودك بتلك الشروط التكميلية مقررة بهذه الاتفاقية والمستخدمة مع الخدمات الأخرى ذات الصلة. وتشكل تلك الشروط التكميلية بشكل مكتوب جزءا لا يتجزأ من هذه الاتفاقية.

12.12 في حالة وجود تعارض بين هذه الشروط والأحكام وأي من ملاحظاتها المرفقة بها (بخلاف التغييرات الصريحة لهذه الشروط والأحكام والتي يتم النص عليها في تلك الملاحظات) تسري هذه الشروط والأحكام بالقدر الذي يزول معه ذلك التعارض.

12.13 إذا كان المتعامل متضمنا لغيره أو أكثر (سواء كان بصفته الشخصية أو وصي أو شريك أو خليفة)، يجوز إصدار أي إخطار بموجب هذه الاتفاقية من قبل ذلك المتعامل (ولتجنب الشك، لا يشمل ذلك التعليمات التي تصدر عن المستخدمين المعيّنين بموجب هذه الاتفاقية)، وإذا كان المتعامل أكثر من فرد، يجوز إصدار تلك الإخطارات من قبل أي منهم.

12.14 إذا كان المتعامل عبارة عن شراكة بين عدة أطراف، تظل هذه الاتفاقية سارية ما لم يتم إلغاؤها بموجب إخطار صادر عن أحد الشركاء، بصرف النظر عن أي تغيير في اسم الشراكة أو قبول شريك جديد أو شركاء جدد أو خروج أي شريك من تلك الشراكة بسبب الوفاة أو خلافه.

13. التفويض من قبل المتعامل

13.1 إنك تفوضنا وتطلب منا بموجبه توفير القنوات الإلكترونية والخدمات فيما يخص الحسابات المبيّنة في قسم الحسابات والخدمات بنموذج الطلب.

13.2 يجوز لك لاحقا أن تطلب منا وتفوضنا بتقديم أو إلغاء أية خدمات فيما يخص الحسابات المفتوحة لدينا في أي وقت أو لدى أي مؤسسة بموجب طلب خطي وموقع من قبل المفوض أو المفوضين بالتفويض حسب الأصول، أو حيثما أمكن، بموجب تعليمات المتعامل المقدمة إلينا من قبل المستخدمين المفوضين حسب الأصول. وتطبق أحكام هذه الاتفاقية على جميع الخدمات المقدمة فيما يتعلق بأي من الحسابات عبر القناة الإلكترونية.

13.3 لا يجوز الوصول إلى قنوات إلكترونية معينة فيما يخص الإطلاع على الحسابات وتنفيذ المعاملات أو إدارتها إلا من قبل مستخدمين محددين، ولتزام المتعامل بتقديم قائمة بأسماء هؤلاء المستخدمين المحددين والمخولين بالإطلاع على المعاملات وإدارتها لدى المصرف. وسوف يصدر المصرف رموز للاستخدام من قبل هؤلاء المستخدمين المحددين للوصول إلى القنوات الإلكترونية واستخدامها.

Initials
and Company Stamp

حروف الأسماء الأولى
وختم الشركة

| Terms and Conditions of E-Channel Master Agreement | شروط وأحكام الاتفاقية الإطارية للقنوات المصرفية الإلكترونية |
|---|---|
| <p>13.4. If you access or use an E-Channel or the Services actually or purportedly on behalf of a Customer Associate, or otherwise act in any way on behalf of such Customer Associate, you shall ensure that you have appropriate authorization from the relevant Customer Associate to act on its behalf by requesting the Customer Associate to send its authorization to us in a form substantially set out in Schedule 2 and you agree on behalf of the Customer Associate that the terms of this Agreement shall apply between us and the Customer Associate (as if it were the Customer) in relation to such access or use of such E-Channel or Services.</p> <p>14. Law and Procedures</p> <p>14.1. This Agreement is governed by and will be construed in accordance with the Federal Laws of the United Arab Emirates to the extent that such laws do not contravene the principles of Shari'a as set out in the Shari'a Standards of the Organization of Accounting and Auditing of the Islamic Financial Institutions and as interpreted by the Fatwa and Shari'a Supervisory Board. Both parties irrevocably submit to the exclusive jurisdiction of the courts of Abu Dhabi in respect of any proceedings which may be initiated in connection with this Agreement.</p> <p>14.2. You agree that any of the Services provided by us to you shall be deemed to be provided in the jurisdiction named pursuant to Condition 14.1, irrespective of where a User accesses an E-Channel or uses the Services (if such access or use is in a different jurisdiction).</p> <p>14.3 For the purpose of these Terms and Conditions, "VAT" means value added tax imposed on the supply of goods or services under the UAE Federal Decree-Law No. 8 of 2017 and the related executive regulations or any similar future tax. Any payments made under this Agreement for products and services provided shall be exclusive of VAT. The customer shall pay to the Bank an amount equal to any VAT, if due, in addition to and at the same time as such payments.</p> | <p>13.4 إذا كان وصولك إلى القنوات الإلكترونية والخدمات واستخدامك لها فعلياً أو ظاهرياً بالنيابة عن أي من الشركات الزميلة للمتعامل، أو كنت تتصرف بأي شكل من الأشكال بالنيابة عن تلك الشركة الزميلة، يتعين عليك التأكد أن لديك التفويض المناسب من الشركة الزميلة المذكورة للتصرف نيابة عنها عن طريق الإيعاز إلى تلك الشركة بإرسال تفويضها إلينا بالصيغة المحددة في الملحق 2، مع التأكد على موافقتك بالنيابة عن تلك الشركة الزميلة أن شروط هذه الاتفاقية تسري على العلاقة القائمة بيننا وبين الشركة الزميلة (كما لو كانت المتعامل بنفسه) فيما يتعلق بذلك الوصول إلى القنوات الإلكترونية أو الخدمات واستخدامها.</p> <p>14. القانون والإجراءات</p> <p>14.1 تخضع هذه الاتفاقية وتفسر وفقاً للقوانين الاتحادية لدولة الإمارات العربية المتحدة فيما لم يرد به نص فيه إلى الحد الذي لا تتعارض فيه هذه القوانين مع أحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية كما هي مبينة في المعايير الشرعية لهيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية وكما تفسرها هيئة الفتوى والرقابة الشرعية للمصرف. كما يخضع كل من الطرفين بصورة غير قابلة للإلغاء للسلطة القضائية الحصرية لمحاكم أبوظبي فيما يخص أي إجراءات قضائية يمكن اتخاذها فيما يتعلق بهذه الاتفاقية.</p> <p>14.2 إنك توافق على أنه سيتم تقديم جميع الخدمات المقدمة إليك من قبلنا في ظل سلطة الاختصاص المحددة في المادة 14.1، بصرف النظر عن المكان الذي يصل منه المستخدم إلى القناة الإلكترونية أو يستخدمه من الخدمات (إذا كان ذلك الوصول أو الاستخدام في ظل سلطة اختصاص أخرى).</p> <p>14.3 فيما يتعلق بهذه الشروط والأحكام، فإن «ضريبة القيمة المضافة» تعني الضريبة المفروضة على تقديم السلع أو الخدمات بموجب المرسوم الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم 8 لعام 2017 واللوائح التنفيذية ذات الصلة أو أي ضريبة مشابهة في المستقبل. أي مدفوعات بموجب هذه الاتفاقية للمنتجات والخدمات المقدمة لا تشمل ضريبة القيمة المضافة. وسوف يدفع المتعامل للمصرف بالإضافة إلى هذه المدفوعات مبلغاً يساوي مبلغ ضريبة القيمة المضافة، إن كان مستحق الدفع في نفس الوقت الذي تدفع فيه هذه المدفوعات.</p> |

| | | |
|-------------------------------|--|------------------------------------|
| Initials and Company Stamp | | حروف الأسماء الأولى وختم الشركة |
|-------------------------------|--|------------------------------------|

This Schedule sets out:

- 1) Specific terms applicable to the Corporate Internet Banking (CIB) E-Channel; and
- 2) The Security Procedures applicable to the Corporate Internet Banking (CIB) E-Channel

All capitalized terms used in this Schedule shall have the meanings set out in the Terms and Conditions. If there is any inconsistency between the definition of a term in the Terms and Conditions and the definition in this Schedule, the definitions in this Schedule shall prevail to the extent of the inconsistency.

1. Corporate Internet Banking (CIB) E-Channel Schedule

The following terms used in this schedule shall have the following meanings:

"Corporate Internet Banking (CIB) E-Channel" means the Bank's CIB system accessed via the portal at adib.ae or such other access point or means as we may notify you from time to time.

"Administrator" means your employee or agent specified in the Application Form empowered by you with either sole or dual authority to appoint Users as set out in this Schedule..

"Users" means your Administrator(s) and any of your employees or agents who are from time to time your Administrator(s) appoints via the Corporate Internet Banking (CIB) E-Channel to use (subject to any notifications of any restrictions in relation to such appointment received by us via the Corporate Internet Banking (CIB) E-Channel from your System.

"Users Terms" means the online terms and conditions relating to a User's use of the Corporate Internet Banking (CIB) E-Channel issued from time to time or made available by us via the Corporate Internet Banking (CIB) E-Channel and upon request.

2. Services

You shall ensure your Users agree to be bound by and observe the User Terms. the ADIBnet E-Channel and the Services.

3. Confidentiality

You hereby authorize us to process any such information in the manner described in the User Terms and you will ensure that your Users and other relevant individuals consent to such processing.

4. Authorization by Customer

4.1. The persons nominated in the section of this schedule entitled 'Administrators' are appointed as the initial System Administrators and may appoint Users and further Administrators from time to time.

4.2. Without prejudice to Clause 13.1 of the Terms and Conditions, you authorize and instruct us to supply the Corporate Internet Banking (CIB) E-Channel to any import and/or export account(s) opened by you with us and/or any member of the ADIB Group for the purposes of any facilities granted to you by us and/or any member of the ADIB Group.

5. Help Text

You shall ensure that your Users comply with the requirements of the Help Text functionality located on the Corporate Internet Banking (CIB) E-Channel.

6. Fees and charges for the Corporate Internet Banking (CIB) E-Channel and Services

The latest applicable fees and charges payable by the Customer or Customer Associate for the Corporate Internet Banking (CIB) E-Channel and Services shall be as per the latest applicable Schedule of Charges published on ADIB website:

For Corporate customers please visit: www.adib.ae/en/Pages/Corporate_Global_Transaction_Services.aspx

For Business Banking customers: www.adib.ae/business-banking

يوضح هذا الملحق ما يلي:

- 1) الشروط الخاصة المطبقة على القنوات المصرفية الإلكترونية الخاصة بالخدمات المصرفية للشركات عبر الإنترنت؛ و
- 2) الإجراءات الأمنية المطبقة على القنوات المصرفية الإلكترونية الخاصة بالخدمات المصرفية للشركات عبر الإنترنت.

يكون لجميع المصطلحات المحددة في هذا الملحق نفس المعاني الخاصة بها المحددة في الشروط والأحكام. وفي حالة وجود أي تعارض بين تعريف أي من المصطلحات الواردة في الشروط والأحكام وبين تعريفه في هذا الملحق، يسري التعريف الوارد في هذا الملحق بالقدر الذي يزول به ذلك التعارض.

1. ملحق القنوات المصرفية الإلكترونية الخاصة بالخدمات المصرفية للشركات عبر الإنترنت

يكون للمصطلحات التالية المستخدمة في هذا الملحق نفس المعاني التالية الخاصة بها

"القناة المصرفية الإلكترونية الخاصة بالخدمات المصرفية للشركات عبر الإنترنت" تعني نظام الخدمات المصرفية للشركات عبر الإنترنت المعمول به لدى المصرف والذي يمكن الوصول إليه عبر البوابة الإلكترونية adib.ae أو أي نقطة أو وسيلة وصول أخرى تبلغك بها من وقت لآخر.

"الموظف الإداري" يعني موظفك أو وكيلك المحدد في نموذج الطلب والمخول من قبلك من وقت لآخر بصلاحيات فردية أو مزدوجة لتعيين المستخدمين كما هو محدد في هذا الملحق.

"المستخدمون" يعني موظفك الإداري (موظفك الإداريين) أو أي من موظفك أو وكلائك الذين يعينهم موظفك الإداري (موظفوك الإداريون) من وقت لآخر من خلال القناة المصرفية الإلكترونية الخاصة بالخدمات المصرفية للشركات عبر الإنترنت لاستخدام القناة (مع مراعاة أية إشعارات بأية قيود فيما يتعلق بتلك التعيينات والتي تنسلها عبر القناة المصرفية الإلكترونية الخاصة بالخدمات المصرفية للشركات عبر الإنترنت من النظام الخاص بك).

"شروط المستخدمين" تعني الشروط والأحكام المتاحة عبر الإنترنت والمتعلقة باستخدام المستخدم للقناة المصرفية الإلكترونية الخاصة بالخدمات المصرفية للشركات عبر الإنترنت من وقت لآخر الصادرة أو المتاحة من قبلنا عبر القناة المصرفية الإلكترونية الخاصة بالخدمات المصرفية للشركات عبر الإنترنت وحسب الطلب.

2. الخدمات

إنك تضمن بموجبه موافقة مستخدميك على شروط المستخدم والتزامهم بتلك الشروط المتعلقة بالقناة المصرفية الإلكترونية والخدمات المقدمة من مصرف أبوظبي الإسلامي.

3. السرية

إنك تفوضنا بموجبه بمعالجة أي من تلك المعلومات بالصورة الموضحة في شروط المستخدم، وتضمن موافقة مستخدميك وغيرهم من الأفراد ذوي الصلة على تلك المعالجة.

4. التفويض من قبل المتعامل

4.1 يتم تعيين الأشخاص المحددين في هذا الملحق تحت عنوان الموظفين الإداريون بمنصب مديري النظام المبتدئين، ويجوز لهم تعيين المستخدمين والمديرين الآخرين من وقت لآخر.

4.2 دون المساس بالمادة 13.1 من الشروط والأحكام، فإنك تفوضنا وتطلب منا بموجبه تزويدك بخدمات القناة المصرفية الإلكترونية الخاصة بالخدمات المصرفية للشركات عبر الإنترنت لأي من حسابات الاستيراد و/أو التصدير المفتوحة من قبلك لدينا و/أو لدى أي عضو في مجموعة مصرف أبوظبي الإسلامي لغرض الحصول على أية تسهيلات ممنوحة لك سواء من قبلنا و/أو من قبل أي عضو في مجموعة مصرف أبوظبي الإسلامي.

5. نص المساعدة

يتعين عليك ضمان التزام مستخدميك بمتطلبات وظائف نص المساعدة بالقناة المصرفية الإلكترونية الخاصة بالخدمات المصرفية للشركات عبر الإنترنت.

6. الرسوم والمصاريف المستحقة مقابل الخدمات والقناة المصرفية الإلكترونية والخدمات الخاصة بالخدمات المصرفية للشركات عبر الإنترنت

يلتزم المتعامل أو شركة المتعامل الزميلة بدفع الرسوم والمصاريف المستحقة مقابل الخدمات والقناة المصرفية الإلكترونية الخاصة بالخدمات المصرفية للشركات عبر الإنترنت وفقاً لما هو محدد في جدول الرسوم والمصاريف المطبق على هذه الخدمات والذي توجد أحدث نسخة منه على الرابط الإلكتروني التالي:

لمتعاملي الخدمات المصرفية للشركات الرجاء زيارة الرابط التالي:

www.adib.ae/en/Pages/Corporate_Global_Transaction_Services.aspx

لمتعاملي الخدمات المصرفية للأعمال: www.adib.ae/business-banking

Authorized Signatories
and Company Stamp

أصحاب التوقيعات
المفوضون وختم
الشركة

ADIB Corporate Mobile Banking Service (Schedule 2)

ADIB Corporate Mobile Banking Service means the Corporate Internet Banking services provided by the Bank accessed via mobile/tablet portal.

ADIB Corporate Mobile Banking Service is offered as a convenient and supplemental service to our Corporate Internet Banking services. It is not intended to replace access to Corporate Internet Banking. By enrolling in the Corporate Internet Banking, you agree to be bound by all the following terms and conditions contained in this schedule (2) (the "ADIB Corporate Mobile Banking Service Schedule").

We may offer additional ADIB Corporate Mobile Banking services and features in the future. Any such added services and features will be governed by this Agreement and by any terms and conditions provided to you at the time the new ADIB Corporate Mobile Banking service or feature is added and/or at the time of enrollment for the feature or service, if applicable.

ADIB Corporate Mobile Banking Service is an extension of Corporate Internet Banking Service and only available to Bank clients enrolled in Corporate Internet Banking. Same credentials that you use to log into Corporate Internet Banking are applicable for ADIB Corporate Mobile Banking Service. You will be required to use your Corporate Internet Banking username and password. ADIB Corporate Mobile Banking Service is only supported on iOS and Android phones/tablets.

Not all the Corporate Internet Banking services or functionalities are available when you use ADIB Corporate Mobile Banking Service. Corporate Internet Banking services may use different terminology and appear in different formats when viewed through ADIB Corporate Mobile Banking Service. You may be required to follow different instructions to access Corporate Internet Banking services through ADIB Corporate Mobile Banking Service.

ADIB Corporate Mobile Banking Service allows you to access your ADIB account information, make payments to existing payees, and approve payments.

We will not be liable for any delays or failures in your ability to access our services or in your transmission or receipt of any text or other messages, as access and messaging are subject to effective transmission from your network provider and processing by your mobile device, as well as delays and interruptions in the internet.

1. Fees & Charges

- 1.1 Currently, we charge no fees to enroll in or use ADIB Corporate Mobile Banking Service. However, we may charge fees set forth in the appropriate agreements, disclosures or schedule of charges for particular banking products or account services in accordance with 1.2 below.
- 1.2 We reserve the right to institute or change fees for ADIB Corporate Mobile Banking Service after sending you prior notice and after the passage of the notice period such change in the fee shall be applicable. Please refer to the standard schedule of charges.

2. Miscellaneous

- 2.1 You acknowledge that you are the owner or authorized user of the mobile device you use to receive our ADIB Corporate Mobile Banking Service.
- 2.2 You agree that, when you use ADIB Corporate Mobile Banking Service, you remain subject to the terms and conditions of your existing agreements with any unaffiliated service providers, including, but not limited to, your mobile service provider and that this Agreement does not amend or supersede any of those agreements.
- 2.3 You understand that those agreements mentioned in 2.2 may be subject to fees, limitations and restrictions which might impact your use of ADIB Corporate Mobile Banking Service (such as data usage or text messaging charges imposed on you by your mobile service provider for your use of or interaction with ADIB Corporate Mobile Banking Service).
- 2.4 You acknowledge that the use of the ADIB Corporate Mobile Banking Service is at your own responsibility.
- 2.5 You acknowledge and agree that the Bank will not be responsible for any damage, loss or consequential damage which you may suffer from as a result of: (a) any malfunction or defect in the hardware used by you (which includes the mobile device); (b) any defect in the software used by you to gain access to the ADIB Corporate Mobile Banking Service; (c) unlawful or unauthorized access by another person(s) (unless it is proved as a result of negligence or misconduct from the Bank); (d) any other circumstances not reasonably within the Bank's control and not due to its negligence or misconduct.
- 2.6 You agree that only your mobile service provider is responsible for its products and services. Accordingly, you agree to resolve any problems with your provider directly without involving us.
- 2.7 If any part of this schedule becomes invalid, illegal or unenforceable, this will not affect the validity of the remaining Agreement terms.

إن الخدمة المصرفية عبر الهاتف المتحرك للشركات من المصرف تعني الخدمات المصرفية عبر الانترنت للشركات المقدمة من قبل المصرف والتي يتم الوصول إليها عبر الهاتف المتحرك/ الجهاز اللوحي.

يتم عرض الخدمة المصرفية عبر الهاتف المتحرك للشركات من مصرف أبوظبي الإسلامي كخدمة ملائمة وتكميلية لخدماتنا المصرفية عبر الانترنت للشركات. وليس المقصود من تلك الخدمة أن تحل محل الخدمة المصرفية عبر الانترنت للشركات. بموجب تسجيلك في الخدمة المصرفية عبر الانترنت للشركات، فإنك توافق على الالتزام بجميع الشروط والأحكام التالية المذكورة في الملحق رقم (2) (ملحق الخدمة المصرفية عبر الهاتف المتحرك للشركات من مصرف أبوظبي الإسلامي).

يمكننا عرض خدمات ومميزات مصرفية إضافية عبر الهاتف المتحرك للشركات من مصرف أبوظبي الإسلامي في المستقبل. إن أي خدمات ومميزات يتم إضافتها، ستخضع للشروط والأحكام الواردة في هذه الاتفاقية السارية في الوقت الذي يتم تزويدك بهذه الخدمات أو المميزات وأو في الوقت الذي يتم فيه الاشتراك في هذه الخدمات أو المميزات، حسب الحال.

إن الخدمة المصرفية عبر الهاتف المتحرك للشركات من مصرف أبوظبي الإسلامي هي امتداد للخدمة المصرفية عبر الانترنت للشركات ومتاحة فقط لمعاملتي المصرف المسجلين بالخدمة المصرفية عبر الانترنت للشركات. إن نفس معلومات إثبات الشخصية التي تستخدمها من أجل تسجيل الدخول للخدمة المصرفية عبر الانترنت للشركات تطبق على الخدمة المصرفية عبر الهاتف المتحرك للشركات من مصرف أبوظبي الإسلامي. سوف يُطلب منك استخدام اسم المستخدم وكلمة المرور الخاصة بك للخدمة المصرفية عبر الانترنت للشركات. إن الخدمة المصرفية عبر الهاتف المتحرك للشركات من مصرف أبوظبي الإسلامي مدعومة فقط من خلال الهواتف/ الأجهزة اللوحية الخاصة بـ أي أو أس وأندرويد.

ليس جميع الخدمات المصرفية عبر الانترنت للشركات أو الوظائف التشغيلية تكون متاحة عند استخدام الخدمة المصرفية عبر الهاتف المتحرك للشركات من مصرف أبوظبي الإسلامي. إن الخدمات المصرفية عبر الانترنت للشركات، يمكن أن تستخدم مفردات ومصطلحات مختلفة تظهر في أشكال متنوعة عند رؤيتها من خلال الخدمة المصرفية عبر الهاتف المتحرك للشركات من مصرف أبوظبي الإسلامي. ويمكن أن يُطلب منك متابعة التعليمات المختلفة للدخول إلى الخدمات المصرفية عبر الانترنت للشركات من خلال الخدمة المصرفية عبر الهاتف المتحرك للشركات من مصرف أبوظبي الإسلامي.

إن الخدمة المصرفية عبر الهاتف المتحرك للشركات من مصرف أبوظبي الإسلامي تتيح لك الدخول والوصول إلى بيانات ومعلومات حسابك لدى مصرف أبوظبي الإسلامي، والقيام بسداد الدفعات إلى المستفيدين الحاليين، وكذلك الموافقة على الدفعات.

لن نكون مسؤولين عن أي تأخير أو فشل في قدرتك على الدخول والوصول لخدماتنا، أو في إرسالك أو استلامك لأي نص أو رسائل أخرى، حيث أن الدخول وإرسال الرسائل يخضع للإرسال الفعال من مزود الشبكة الذي تتبع له وتطبيقه وتنفيذه على هاتفك المتحرك، ويتأثر كذلك بتأخير وانقطاع خدمة الانترنت.

1. الرسوم والمصاريف:

- 1.1 إننا في الوقت الحالي لا نغرض أي رسوم لتسجيلك أو استخدامك للخدمة المصرفية عبر الهاتف المتحرك للشركات من مصرف أبوظبي الإسلامي. ومع ذلك، يمكننا فرض الرسوم المحددة والمبينة في الاتفاقيات ذات الصلة، أو وفقاً لما نعلن عنه في جدول الرسوم والتي تتعلق بمنتجات مصرفية معينة أو خدمات خاصة بالحساب وفقاً لما هو محدد في 1.2 أدناه.
- 1.2 إننا نحفظ بحقنا في تطبيق أو تغيير رسوم الخدمة المصرفية عبر الهاتف المتحرك للشركات من مصرف أبوظبي الإسلامي بعد إرسال إخطار مسبق، وبعد مرور فترة الإخطار يتم تطبيق هذا التغيير في الرسوم. يرجى الاطلاع على جدول الرسوم.

2. متفرقات:

- 2.1 إنك تقر بأنك المالك أو المستخدم المفوض لجهاز الهاتف المتحرك الذي تستعمله من أجل تلقي خدماتنا المصرفية عبر الهاتف المتحرك للشركات من مصرف أبوظبي الإسلامي.
- 2.2 إنك توافق على أنك عندما تستخدم الخدمة المصرفية عبر الهاتف المتحرك للشركات من مصرف أبوظبي الإسلامي، سوف تظل خاضعاً وملزماً بشروط وأحكام اتفاقياتك الحالية المبرمة مع أي من مزودي الخدمات المستقلين، مشتملاً على سبيل المثال وليس الحصر، مزود خدمات هاتفك المتحرك، وأن هذه الاتفاقية لا تعدل ولا تبطل أي من هذه الاتفاقيات.
- 2.3 إنك تدرك أن تلك الاتفاقيات المذكورة في البند رقم 2.2 يمكن أن تخضع للرسوم والقيود التي يمكن أن تؤثر على استخدامك للخدمة المصرفية عبر الهاتف المتحرك للشركات من مصرف أبوظبي الإسلامي (ب) أي برنامج المستخدم من قبلك حتى يتسنى لك الوصول إلى الخدمة المصرفية عبر (م) الرسوم التي يتم فرضها عليك عند استخدام البيانات أو إرسال الرسائل النصية، من خلال مزود خدمات هاتفك المتحرك نتيجة استخدامك أو تفاعل مع الخدمة المصرفية عبر الهاتف المتحرك للشركات من مصرف أبوظبي الإسلامي.
- 2.4 إنك تقر بأن استخدام الخدمة المصرفية عبر الهاتف المتحرك للشركات من مصرف أبوظبي الإسلامي سوف يكون على مسؤوليتك الخاصة.
- 2.5 إنك تقر وتوافق على أن المصرف لن يكون مسؤولاً عن أي أضرار، أو خسائر، أو أضرار مترتبة يمكن أن تكبدها نتيجة: (أ) أي عطل أو عيب في الجهاز المستخدم من قبلك (والتي تتضمن الهاتف المتحرك)، (ب) أي عيب في البرنامج المستخدم من قبلك حتى يتسنى لك الوصول إلى الخدمة المصرفية عبر الهاتف المتحرك للشركات من مصرف أبوظبي الإسلامي، (ج) دخول غير مشروع أو مسموح به من قبل شخص (أشخاص) آخرين (ما لم يثبت أنه نتيجة التعدي والتقصير من قبل المصرف)، (د) أي ظروف أخرى ليست تحت سيطرة المصرف، وليست نتيجة التعدي والتقصير من جانب المصرف.
- 2.6 إنك توافق على أن مزود خدمات هاتفك المتحرك هو المسؤول عن منتجاته وخدماته. وبناء عليه، فإنك توافق على حل وتسوية أي مشاكل مع مزود خدماتك بشكل مباشر بدون إدخالنا في الأمر.
- 2.7 إذا أصبح أي جزء من هذا الملحق غير صالح، أو غير قانوني، أو غير نافذ، فإن هذا لن يؤثر على سريان وصحة باقي بنود الاتفاقية.

Authorized Signatories
and Company Stamp

أصحاب التوقيعات
المفوضون وختم
الشركة

This Schedule sets out:

- 1) Specific terms applicable to the H2H E-Channel; and
- 2) The Security Procedures applicable to the H2H E-Channel.

All capitalized terms used in this schedule shall have the meanings set out in the Terms and Conditions unless defined otherwise herein. If there is any inconsistency between the definition of a term in the Terms and Conditions and the definition in this schedule, the definitions in this schedule shall prevail to the extent of the inconsistency.

1. Definition

Unless otherwise defined in the Agreement, in this schedule, the following terms shall have the meaning as specified below:

"Acknowledgement" the acknowledgement(s) forwarded by the Bank advising that the Bank has received a Customer Instruction from you via the H2H E-Channel

"H2H E-Channel" the Bank's system accessed via such access point as we may notify you from time to time.

"Service Provider" means any supplier, service provider, contractor, or other third party who is engaged by or who contracts with Us to provide services, deliverables, or Software to us, for us or on our behalf.

2. Customer Instructions

- 2.1 You are responsible for advising us if you receive an Acknowledgement for which no Customer Instructions were sent, if there is any inaccuracy in an Acknowledgement or if you fail to receive an Acknowledgement within a reasonable time after sending Customer Instructions.
- 2.2 We will act upon Customer Instructions only after we have sent you an acknowledgement through the H2H E-Channel that we have received Customer Instructions in comprehensible form.

3. Installation and use of Software

- 3.1 You must:
 - i. provide all necessary information for us or our Service Provider to configure and set-up the H2H E-Channel;
 - ii. provide, prepare and configure the required hardware and/or your local network (in accordance with the requirements as set out in the relevant user guides; and
 - iii. provide any other network, electrical and other connections, fittings and facilities and resources as we or our Service Provider require;
 - iv. comply at all times with our instructions and technical specifications, file formats, security requirements and connectivity protocols in relation to your use and access of the H2H E-Channel as specified in the Agreement and the relevant user guides;
 - v. Not change, decompile, reverse engineer, modify, translate, decrypt, disassemble, make error corrections to, copy, make additions to, make derivative works of, interfere with or incorporate third party software to the Software without our prior written consent. Any modification or addition to, or derivative works of the Software (whether approved or unapproved) shall remain our property or that of our third party Service Provider; and
 - vi. Access or use the Software only to communicate with us and not input any data or use the Software in combination with other client systems which are not for the purpose of H2H Service.

4. Security

- 4.1 ADIB requires you to have your own internal security procedures in place to protect access to the H2H E-Channel and Services.
- 4.2 You must keep username and password secure and secret at all times and ensure that no unauthorized use is made or attempted on these credentials.
- 4.3 You must monitor the security of your systems and access to and use of the H2H E-Channel in the manner reasonably expected of a company of your standing
- 4.4 You must review your internal security procedures as necessary to ensure protection remains up to date

يوضح هذا الملحق ما يلي:

- 1) بعض المصطلحات المخصصة للقنوات المصرفية المباشرة، و
- 2) الاجراءات الأمنية للقنوات المصرفية المباشرة

كل المصطلحات المستخدمة في هذا الجدول لها نفس المعاني الخاصة المحددة بها في الشروط و الاحكام ما لم ينص هنا على خلاف ذلك. إذا كان هناك أي تعارض بين تعريف مصطلح في الشروط و الاحكام وتعريفه في هذا الجدول، فإن التعريف الوارد هذا الجدول يسري بالقدر الذي يزول به ذلك التعارض.

1. التعريف

ما لم ينص على خلاف ذلك في الاتفاق، وهذا الجدول، يكون للمصطلحات التالية نفس المعاني الخاصة بها كما هو محدد أدناه:

"الإقرار" الإقرار أو الإقرارات الموجهة من المصرف لإعلام أن المصرف قد استلم تعليمات المتعامل منكم عن طريق القناة المصرفية الإلكترونية المباشرة.

"القناة المصرفية الإلكترونية المباشرة" نظام البنك الذي يمكن الدخول إليه عبر قناة الوصول كما سنعلمكم من وقت لآخر.

"مزود الخدمات" تعني أي مورد، مزود بخدمات أو مقاول أو طرف ثالث والذي يشارك أو الذي يتعاقد معنا لتقديم الخدمات والمخرجات و البرامج لنا أو بالنيابة عنا.

2. تعليمات المتعامل

- 2.1 إن المتعامل سيكون مسؤول عن إعلامنا بأي تأكيد يستلمه بخصوص أي تأكيد لتعليمات لم تصدر من قبله أو في حال عدم حصوله في وقت معقول على تأكيد لأوامر صادرة من قبله.
- 2.2 سنتصرف بناء على تعليمات المتعامل فقط بعد ان نرسل لك إقراراً عن طريق القناة المصرفية الإلكترونية المباشرة، والتي نفيدها بأننا استلمنا تعليمات المتعامل بشكل شامل.

3. التركيب واستخدام البرنامج

3.1 يجب عليك:

- i. تقديم كل المعلومات لنا او لمزود الخدمات لدينا لضبط و انشاء القناة المصرفية الإلكترونية المباشرة،
- ii. توفير و اعداد وضبط الاجهزة المطلوبة و/أو الشبكة المحلية (وفقاً للمتطلبات المنصوص عليها في دليل المستخدم ذات الصلة) و
- iii. توفير أي شبكة أخرى، و التوصيلات الكهربائية وغيرها، و التجهيزات والمرافق و الموارد التي نطلبها او يطلبها مزود الخدمات لدينا،
- iv. الامتثال في جميع الاوقات لتعليماتنا و مواصفاتنا الفنية، تنسيق الملفات، و متطلبات الامن و بروتوكولات الاتصال فيما يتعلق باستخدامك ووصولك للقناة المصرفية الإلكترونية المباشرة كما هو محدد في الاتفاق و دليل المستخدم،
- v. لن نقدم على تغيير، تحويل، إعادة التصنيع، تعديل، ترجمة، فك التشفير، تفكيك، إجراء تعديل على الاخطاء، نسخ، إجراء اضافات، إجراء اعمال جزئية، تدخل في أو دمج برامج من الطرف الثالث مع البرنامج بدون موافقة خطية مسبقة. أي تعديل او اضافة او اعمال مشتقة من البرنامج (سواء كانت معتمدة او غير معتمدة) ستبقى مملكتنا او ممتلكات الطرف الثالث مزود الخدمات، و
- vi. استخدام البرنامج او الوصول اليه فقط للتواصل معنا و ليس لإدخال أي بيانات او استخدام البرنامج بالاشتراك مع أي برامج للمتفاعلين الذي لا يكون لغرض القناة المصرفية الإلكترونية المباشرة.

4. الامن

- 4.1 يطلب منك مصرف ابوظبي الاسلامي ان يكون لديك اجراءات امنية داخلية خاصة بك لحماية الوصول الى القناة المصرفية الإلكترونية المباشرة و الخدمات.
- 4.2 يجب عليك ان تبقي اسم المستخدم وكلمة المرور آمنة وسرية في جميع الاوقات، وضمان عدم الاستخدام من قبل غير المصرح لهم.
- 4.3 يجب مراقبة امن البرنامج الخاص بك والوصول اليها والاستخدام للقناة المصرفية الإلكترونية المباشرة بالطريقة المتوقعة من مثل مستوى شركتكم.
- 4.4 يجب عليك مراجعة الاجراءات الامنية الداخلية الخاصة بك عند الضرورة لضمان ان الحماية محدثة.

| بيانات المتعامل | |
|--|---|
| Customer Full Name ("Customer") | اسم المتعامل بالكامل ("المتعامل") |
| بيانات شركة المتعامل الزميلة | |
| From: [Please enter Customer Associate Name] ("Customer Associate") | من: يرجى إدخال اسم شركة المتعامل الزميلة ("شركة المتعامل الزميلة") |
| Address | العنوان |
| Telephone | الهاتف |
| Email | البريد الإلكتروني |
| Fax | الفاكس |

To: Abu Dhabi Islamic Bank PJSC ("Bank")

Customer Associate Letter of Authority

The Customer and the Bank have entered into an E-Channel Master Agreement dated _____ (the "E-Channel Agreement") under which the Customer may use the relevant E-Channels as set out in the Accounts and Services Section from time to time to access, view and transact on certain bank accounts. We have appointed the Customer as our agent to access and transact on our accounts set out below:

| رقم الحساب Account Number | العملة Currency | اسم الحساب Account Title |
|------------------------------|--------------------|-----------------------------|
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

Or such other accounts as may be notified to you by the Customer or Customer Associate from time to time (the "Accounts") in accordance with this Customer Associate Letter of Authority.

We hereby authorize the Bank to provide the Customer with access to the Accounts in accordance with this Customer Associate Letter of Authority:

We confirm the Customer is entitled to view and transact on and use the other services available via the respective E-Channels from time to time in relation to the Accounts. We confirm the Customer is entitled to agree on our behalf on applicable terms from time to time relating to the access and use of the Accounts; and We represent and warrant that we have full legal and corporate authority to appoint the Customer for the purposes stated herein.

We shall be bound by all actions of the Customer taken in respect to the Accounts and shall ratify and confirm all things done by the Customer on our behalf in accordance with the purposes stated herein.

The appointment of the Customer shall remain in full force and effect until the day following the seven (7) days after the Bank receives written notice of revocation signed by our authorized signatory (ies) or until termination of the appointment of the Customer by operation of law.

We have taken all necessary actions to authorize the entering into of this Customer Associate Letter of Authority, the person(s) who sign below have been duly authorized to sign this Customer Associate Letter of Authority, which, along with such authorizations, are in accordance with the applicable constitutional documents of the Customer Associate.

This Customer Associate Letter of Authority is governed by and will be construed in accordance with the Federal Laws of the United Arab Emirates to the extent

إلى: مصرف أبوظبي الإسلامي (ش.م.ع.) ("المصرف")

خطاب تفويض شركة المتعامل الزميلة

أبرم كل من المتعامل والمصرف اتفاقية إطارية للقناة المصرفية الإلكترونية بتاريخ _____ (اتفاقية القناة المصرفية الإلكترونية) والتي يجوز للمتعامل بموجبها استخدام القنوات الإلكترونية ذات الصلة على النحو المبين في قسم الحسابات والخدمات من وقت لآخر من أجل الوصول إلى حسابات مصرفية معينة أو الاطلاع عليها أو إجراء المعاملات المصرفية عليها. وقد قمنا بتعيين المتعامل وكيلًا عنا للوصول إلى حساباتنا المبينة أدناه وإجراء المعاملات المصرفية عليها:

أو أية حسابات أخرى يتم إبلاغك بها من قبل المتعامل أو شركة المتعامل الزميلة من وقت لآخر (الحسابات) وفقا لخطاب التفويض الصادر عن شركة المتعامل الزميلة.

نفوض المصرف بموجبه بالسماح للمتعامل بالوصول إلى الحسابات وفقا لخطاب التفويض الصادر عن شركة المتعامل الزميلة.

نؤكد تحويل المتعامل بالاطلاع على الخدمات الأخرى المتاحة عبر القناة المصرفية الإلكترونية ذات الصلة واستخدامها وإجراء المعاملات المصرفية عليها من وقت لآخر فيما يتعلق بالحسابات. ونؤكد تحويل المتعامل بالموافقة بالنيابة عنا على الشروط المطبقة من حين لآخر فيما يتعلق بالوصول إلى الحسابات أو استخدامها؛ و

إننا نتعهد ونضمن أننا نتمتع بالصلاحيات القانونية الكاملة اللازمة لتعيين المتعامل للأغراض المبينة في هذا الخطاب.

وسوف نكون مُلزَمين بجميع التصرفات التي يقوم بها المتعامل بخصوص الحسابات، كما نؤكد ونصدق على جميع الأفعال التي يقوم بها المتعامل بالنيابة عنا وفقا للأغراض المحددة هنا.

يظل تعيين المتعامل ساريا وناظرا بكل قوته القانونية حتى اليوم التالي مباشرة لمرور سبعة أيام من تاريخ استلام المصرف إخطارا خطيا بالإلغاء موقع من قبل المفوض أو المفوضين بالتوقيع أو حتى إنهاء تعيين المتعامل بموجب القانون.

وقد قمنا بجميع الإجراءات اللازمة للتفويض من أجل إبرام خطاب التفويض الصادر عن شركة المتعامل الزميلة، وقد تم تفويض الأشخاص الموقعين أدناه حسب الأصول لتوقيع خطاب التفويض الصادر عن شركة المتعامل الزميلة وتعيينهم، بالإضافة إلى التفويض المذكور، طبقا للوثائق التأسيسية المعمول بها لدى شركة المتعامل الزميلة ذات الصلة.

يخضع خطاب التفويض الصادر عن شركة المتعامل الزميلة ويُفسر وفقا للقوانين

that such laws do not contravene the principles of Shari'a as set out in the Shari'a Standards of the Organization of Accounting and Auditing of the Islamic Financial Institutions and as interpreted by the Fatwa and Shari'a Supervisory Board. Both parties irrevocably submit to the exclusive jurisdiction of the courts of Abu Dhabi in respect of any proceedings which may be initiated in connection with this Customer Associate Letter of Authority.

الاتحادية لدولة الإمارات العربية المتحدة فيما لم يرد به نص فيه إلى الحد الذي لا تتعارض فيه هذه القوانين مع أحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية كما هي مبينة في المعايير الشرعية لهيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية وكما تفسرها هيئة الفتوى والرقابة الشرعية للمصرف. كما يخضع كل من الطرفين بصورة غير قابلة للإلغاء للسلطة القضائية الحصرية لمحكمة أبوظبي فيما يخص أي إجراءات قضائية يمكن اتخاذها فيما يتعلق بكتاب التفويض الصادر من شركة المتعامل الزميلة.

Signed for and on behalf of the Customer Associate

موقع باسم وبالنسبة عن شركة المتعامل الزميلة

| | | | |
|---------------------------------------|--|---------------------------------------|--|
| الاسم Name (BLOCK LETTERS) | | الاسم Name (BLOCK LETTERS) | |
| المسمى الوظيفي Job Title | | المسمى الوظيفي Job Title | |
| التوقيع والختم Signature and Stamp | | التوقيع والختم Signature and Stamp | |
| التاريخ Date | | التاريخ Date | |

| | | | |
|---------------------------------------|--|---------------------------------------|--|
| الاسم Name (BLOCK LETTERS) | | الاسم Name (BLOCK LETTERS) | |
| المسمى الوظيفي Job Title | | المسمى الوظيفي Job Title | |
| التوقيع والختم Signature and Stamp | | التوقيع والختم Signature and Stamp | |
| التاريخ Date | | التاريخ Date | |

For Bank use only

لاستخدام المصرف فقط:

| | | | |
|-----------------------|-----------------------------|----------------|-------------------------------|
| Signature verified by | تم التحقق من التوقيع من قبل | Linked RIM | الرقم الموحد للمتعامل المرتبط |
| Date | التاريخ | Linking Date | تاريخ الربط |
| DD / MM / YYYY | | DD / MM / YYYY | |
| Signature | التوقيع | | |

| | |
|--------------------------|--------------------------|
| Authorized Signatory/ies | المفوض/المفوضون بالتوقيع |
| Name (BLOCK LETTERS) | الاسم |
| Job Title | المسمى الوظيفي |
| Signature and Stamp | التوقيع والختم |

| | | | | | | | | | |
|----------------|-----------------|-----------------------|-----------------------------|----------------|------------------|----------------|--------------------------|----------------|------------------|
| Received by | تم تسلمه من قبل | Signature verified by | تم التحقق من التوقيع من قبل | Enrolled by | تم تسجيله من قبل | Approved by | تمت الموافقة عليه من قبل | Implemented by | تم تنفيذه من قبل |
| Date | التاريخ | Date | التاريخ | Date | التاريخ | Date | التاريخ | Date | التاريخ |
| DD / MM / YYYY | | DD / MM / YYYY | | DD / MM / YYYY | | DD / MM / YYYY | | DD / MM / YYYY | |
| Sign. | التوقيع | Sign. | التوقيع | Sign. | التوقيع | Sign. | التوقيع | Sign. | التوقيع |